

LKK54000W



---

LV Pļīts  
LT Viryklė

Lietošanas instrukcija  
Naudojimo instrukcija

2  
32



**Electrolux**

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>3</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>5</b>
<b>3. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>8</b>
<b>4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....</b>	<b>13</b>
<b>5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....</b>	<b>14</b>
<b>6. PLĪTS VIRSMA – IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>14</b>
<b>7. PLĪTS VIRSMA - PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>15</b>
<b>8. PLĪTS VIRSMA – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>16</b>
<b>9. CEPEŠKRĀSNS - IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>17</b>
<b>10. CEPEŠKRĀSNS - PULKSTEŅA FUNKCIJAS.....</b>	<b>18</b>
<b>11. CEPEŠKRĀSNS - PIEDERUMU LIETOŠANA.....</b>	<b>18</b>
<b>12. CEPEŠKRĀSNS - PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>19</b>
<b>13. CEPEŠKRĀSNS – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>25</b>
<b>14. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>27</b>
<b>15. ENERGOEFKTIVITĀTE.....</b>	<b>29</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairāku gadu desmitu aprvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stīlīgs, radīts, nemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sanemsiet izcilius rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaule!

**Apmeklējet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

Uzmanību / drošības informācija

Vispārīga informācija un ieteikumi

Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ▲ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar īoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā darbojas vai atdziest. Ierīces pieejamās daļas lietošanas laikā sakarst.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Tikai kvalificēta persona drīkst uzstādīt ierīci un nomainīt vadu.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai līdz 2000 m virs jūras līmeņa.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai uz kuģiem, laivām vai liellaivām.
- Lai izvairītos no pārkaršanas, nedrīkst uzstādīt ierīci aiz dekoratīvām durvīm.
- Nenovietojiet ierīci uz pamatnes.

- Nelietojiet ierīci ar ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- BRĪDINĀJUMS! gatavojoj uz plīts ēdienu ar taukiem vai eļļu bez pieskatīšanas, var izcelties ugunsgrēks.
- NEMĒGINIET dzēst uguni ar ūdeni, bet izslēdziet ierīci un apsedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdrošības segu.
- UZMANĪBU! Gatavošanas process jāuzrauga. Šis gatavošanas process jāuzrauga nepārtraukti.
- BRĪDINĀJUMS! Aizdegšanās risks: Neturiet priekšmetus uz plīts virsmām.
- Netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju.
- Stikla durvju vai plīts virsmas stikla vāku tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, jo tie var sakarst.
- BRĪDINĀJUMS! Lietošanas laikā ierīce sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- Vienmēr izmantojiet cepeškrāsns cimdus, izņemot vai ievietojot papildpiederumus vai cepeškrāsns traukus.
- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet strāvas padevi.
- BRĪDINĀJUMS! Pirms lampas mainīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, lai neizraisītu elektrošoku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Uzmanieties, pieskaroties uzglabāšanas atvilktnei. Tā var sakarst.
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet plauktu balsta priekšu un tad aizmuguri nost no sānu sienām. Uzstādīet plauktu balstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

- **BRĪDINĀJUMS!** Izmantojiet tikai ierīces ražotāja ieteiktās vai ierīces lietošanas instrukcijā norādītās plīts vadīklas vai plīts vadīklas, kas iestrādātas ierīcē. Nepiemērotu plīts vadīku lietošana var izraisīt negadījumus.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šī ierīce ir piemērota šādiem tirgiem: **LV**



### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Virtuves mēbeles un ierīces iebūvēšanai paredzētajam atvērumam jābūt piemērotā lielumā.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Uzstādīet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Ierīces daļas vada strāvu. Novietojiet ierīcei apkārt mēbeles, lai novērstu pieskaršanos bīstamajām daļām.
- Ierīces sāni jānovieto pret vienāda augstuma ierīcēm vai mēbelēm.
- Neuzstādīet ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.
- Pārliecinieties, vai ir ierīkoti stabilizatori, lai novērstu ierīces apgāšanos. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Elektrības padeves pieslēgšana ir jāveic kvalificētam elektrīķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Neļaujiet strāvas kabeljiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi pieķūt.
- Ja kontaktligzda ir valīga, neievietojiet tajā kontaktspaudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velcot aiz strāvas kabela. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdzi, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdzi un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas lauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas

- ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Pilnībā aizveriet ierīces durvis pirms kontaktspaudņa ievietošanas elektroīkla kontaktligzدā.

## 2.3 Gāzes piegādes pieslēgšana

- Gāzes pieslēgšanu var veikt kvalificēts speciālists.
- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka piegādātās gāzes parametri (gāzes veids un spiediens), kā arī ierīces regulēšanas nosacījumi ir atbilstoši.
- Pārliecinieties, vai ap ierīci notiek gaisa cirkulācija.
- Informācija par gāzes piegādi atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.
- Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūknēšanas iekārtai. Pārliecinieties, lai ierīces pieslēgšana notiku atbilstoši spēkā esošiem uzstādīšanas noteikumiem. Ievērojiet prasības atbilstošai ventilācijai.

## 2.4 Lietošana



### BRĪDINĀJUMS!

levainojumu un apdegumu risks.  
Elektriskās strāvas trieciena risks.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājas apstākļos (iekštelpās).
- Nemanījet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izsleķiet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nelietojet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Uzkarsēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavošanas laikā netuviniet taukvielas un eļļu atklātai liesmai vai sakarsētiem priekšmetiem.
- Augstā temperatūrā uzkarsētas eļļas izdalītie tvaiki var pēkšni uzliesmot.
- Pārtikas atliekas saturoša izmantotā eļļa var uzliesmot zemākā temperatūrā nekā pirmreizējas lietošanas eļļa.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdalas, kas satur spiritu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisījums.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu atcerieties tālāk norādīto.
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces apakšējās virsmas.
  - nelejiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievētojot papildaprīkojumu.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Mitram kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Neturiet karstus ēdienas gatavošanas traukus uz vadības panela.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdienai gatavošanas traukiem vārīties tukšiem.
- Ievērojiet piesardzību, lai neļautu priekšmetiem vai gatavošanas traukiem nokrist uz ierīces. Tas var sabojāt virsmu.

- Neieslēdziet gatavošanas zonas ar tukšiem gatavošanas traukiem vai bez tiem.
- Gatavošanas trauki, kas ražoti no čuguna vai alumīnija, vai ar bojātu apakšu var radīt skrāpējumus. Pārvietojot priekšmetus uz gatavošanas virsmas, vienmēr tos paceliet.
- Nodrošiniet labu ventilāciju telpā, kurā tiek uzstādīta ierīce.
- Izmantojiet tikai stabilus gatavošanas traukus ar pareizu formu un diametru, kas lielāks par degļa izmēriem.
- Pārliecinieties, ka liesma nenodziest, kad ātri pagrieziet pogu no maksimālā uz minimālo stāvokli.
- Izmantojiet tikai papildpiederumus, kas iekļauti ierīces komplektācijā.
- Neuzstādiet uz degļa liesmas kliedētāju.
- Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai. Ierīci aizliegts izmantot citiem nolūkiem, piemēram, telpu apsildei.
- Ilgstoša intensīva ierīces lietošana var radīt nepieciešamību pēc papildu ventilācijas, piemēram, loga atvēršanas, vai efektīvākas ventilācijas, piemēram, mehāniskās ventilācijas līmeņa palielināšana, kur tāda ir.

## 2.5 Kopšana un tīrišana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu un ierīces aizdegšanās un bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneli var iepilst.
- Ja durvju stikla paneli tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Ierīcē atlikušās taukvielas vai pārtikas atliekas var izraisīt ugunsgrēku.
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla nolietošanos.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas

- līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķidinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrišanai paredzētu aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.
- Netīriet katafītisko emaljas pārklājumu (ja tāds ir) ar jebkāda veida tīrišanas līdzekli.
- Nemazgājiet degļus trauku mazgājamajā mašīnā.

## 2.6 lekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.7 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.8 Utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējet to.
- Nonemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties velas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.

- Novietojiet ārējās gāzes caurules līdzēnā veidā.

## 3. UZSTĀDĪŠANA



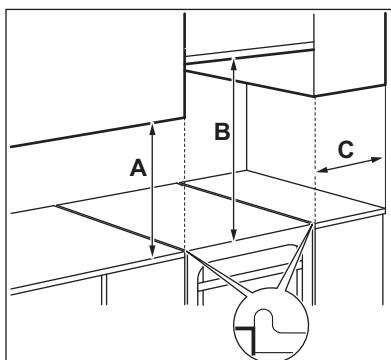
### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 3.1 Ierīces novietošana

Varat uzstādīt brīvi stāvošo ierīci ar skapjiem vienā vai abās pusēs vai telpas stūri.

Minimālos uzstādīšanas attālumus var aplūkot tabulā.



#### Minimālie attālumi

Izmērs	mm
A	400
B	650
C	150

#### 3.2 Tehniskie dati

Spriegums	230 V
Frekvence	50 – 60 Hz
Ierīces klase	1
Izmēri	mm
Augstums	855
Platums	500
Dzilums	600

#### 3.3 Citi tehniskie dati

Ierīces kategorija:	II2H3B/P
Gāzes oriģinālā:	G20 (2H) 20 mbar
Gāzes aizstājējs:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

#### 3.4 Apvadu diametri

DEGLIS	Ø APVADS 1/100 mm
Palīgdeglis	29
Vidējas jaudas deglis	32
Lielas jaudas deglis	42

### 3.5 Gāzes degļi DABASGĀZEI G20 20 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀTA JAUDA kW	SPRAUSLAS MARKĒJUMS 1/100 mm
Lielas jaudas deglis	2.9	0.80	119
Vidējas jaudas deglis	1.85	0.43	96
Palīgdeglis	0.95	0.35	70

### 3.6 Gāzes degļi sašķidrinātajai propāna gāzei G30 30 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀTA JAUDA kW	SPRAUSLAS MARKĒJUMS 1/100 mm	NOMINĀLĀ GĀZES PLŪSMA (g/h)
Lielas jaudas deglis	3.0	0.72	88	218
Vidējas jaudas deglis	1.9	0.43	71	138
Palīgdeglis	0.95	0.35	50	69

### 3.7 Gāzes degļi sašķidrinātai gāzei G31 30 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀTA JAUDA kW	SPRAUSLAS MARKĒJUMS 1/100 mm	NOMINĀLĀ GĀZES PLŪSMA (g/h)
Lielas jaudas deglis	2.6	0.63	88	186
Vidējas jaudas deglis	1.6	0.38	71	114
Palīgdeglis	0.85	0.31	50	61

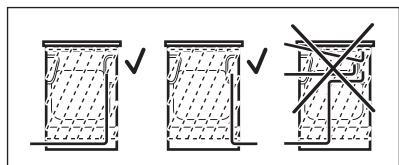
### 3.8 Gāzes savienojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Pirms pieslēdzat gāzi, atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves vai drošinātāju kārbā izslēdziet attiecīgo drošinātāju. Aizveriet galveno gāzes padevi.

spēkā esošiem tiesību aktiem. Izmantojot elastīgas metāla caurules, neļaujiet tām saskarties ar blakus esošajām kustīgajām dalām un uzmanieties, lai tās netiktu saspiestatas.



Veidojiet fiksētu pieslēgumu vai izmantojiet elastīgu nerūsējoša tērauda cauruli un veiciet darbus saskaņā ar

**BRĪDINĀJUMS!**

Gāzes savienojuma caurule nedrīkst saskarties ar attēlā norādītajām ierīces daļām.

**BRĪDINĀJUMS!**

Kad uzstādīšana pabeigta, pārliecīnieties, ka nevienā caurulē nav sūces. Lai pārbaudītu blīvējumu, izmantojiet ziepījūdens šķīdumu, nevis liesmu.



Ierīce ir paredzēta dabasgāzei, jūs to varat nomainīt uz sašķidrināto gāzi, izmantojot pareizas sprauslas.

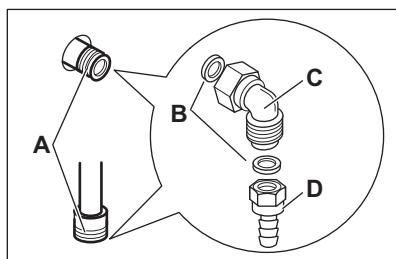
Attiecīgi tiek pielāgots arī gāzes padeves ātrums.

**BRĪDINĀJUMS!**

Pirms sprauslu nomainīšanas pārliecīnieties, vai gāzes regulatori ir izslēgtā stāvoklī. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Laujet ierīcei atdzist. Pastāv risks savainoties.



Ierīcei gāze ir iestatīta pēc noklusējuma. Uzstādījuma maiņai noteikti izmantojiet starplikas blīvējumu.



- A. Gāzes pieslēguma punkts (katrai ierīcei izmantojams tikai viens punkts)
- B. Blīve
- C. Pielāgojams savienojums
- D. Sašķidrinātās gāzes caurules turētājs

### 3.11 Virsmas inžektoru aizstāšana

Pēc gāzes veida nomaiņas aizstājiet inžektorus.

1. Noņemiet katliņu paliktņus.
2. Noņemiet vāciņus un degļu pārsegus.
3. Noņemiet inžektorus, izmantojot 7. izmēra uzgriežņu atslēgu.
4. Aizstājiet inžektorus ar jūsu izmantotajam gāzes veidam nepieciešamajiem inžektoriem.

## 3.9 Elastīgas nemetāla caurules pieslēgšana

Ja pie savienojuma var viegli pieklūt, jūs varat izmantot elastīgu cauruli. Elastīgā caurule cieši jāpievieno, izmantojot apskavas.

Uzstādīšanas laikā vienmēr lietojiet caurules turētāju un blīvi. Elastīgo cauruli var izmantot, ja:

- tā nevar sakarst vairāk par istabas temperatūru – vairāk par 30°C;
- tā nav garāka par 1500 mm;
- tā nekur nesašaurinās;
- tā nav satinusies vai savilkusies;
- tā nesaskaras ar asām malām vai stūriem;
- tās stāvokli var viegli pārbaudīt.

Pārbaudot elastīgo cauruli, pārliecīnieties, ka:

- abos galos un visā tās garumā nav plīsumu, plaisu vai apdeguma pazīmju;
- caurules materiāls nav sacietējis un caurule vēl arvien ir elastīga;
- stiprinājuma skavas nav sarūsējušas.
- nav beidzies derīguma termiņš.

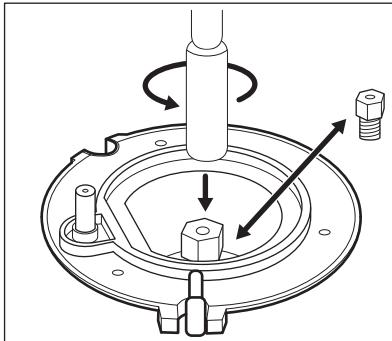
Ja tiek konstatēts kāds no defektiem, nelabojiet cauruli, bet nomainiet to.

Gāzes piegādes ievads atrodas vadības panela aizmugurē.

## 3.10 Gāzes tipa maiņa



Ierīci cita veida gāzes izmantošanai var noregulēt tikai pilnvarota persona.



- Aizstājiet tehnisko datu plāksnīti (tā atrodas blakus gāzes padeves caurulei) ar tādu plāksnīti, kura atbilst jaunajam gāzes padeves veidam.

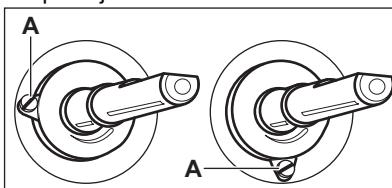


Jūs atradīsiet šo plāksnīti ierīces komplektācijā esošajā maiņā.

Ja piegādātās gāzes spiediens mainās vai atšķiras no nepieciešamā spiediena, gāzes padeves caurulē jāuzstāda piemērots spiediena regulators.

### 3.12 Minimālā gāzes līmeņa regulēšana plīts deglim

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Noņemiet plīts regulatoru. Ja apvada skrūvei pieķūt nav iespējams, izjauciet vadības paneli pirms regulēšanas sākuma.
- Ar tievo plakano skrūvgriezi noregulējiet apvada skrūvi A. Modelis nosaka apvada skrūves pozīciju A.



### Pāreja no dabasgāzes uz sašķidrināto gāzi

- Pilnībā pievelciet apvada skrūvi.
- Ievietojiet atpakaļ regulatoru.

### Pāreja no sašķidrinātās gāzes uz dabasgāzi

- Atskrūvējiet par aptuveni vienu pagriezienu apvada skrūves pozīciju A.
- Atlieciet vietā plīts regulatoru.
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam.

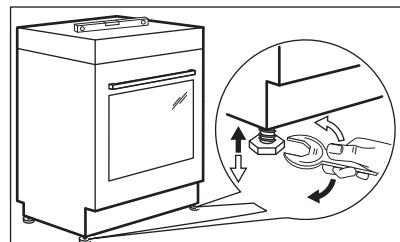


#### BRĪDINĀJUMS!

Pievienojiet kontaktdakšu strāvas padevi tikai, ja visas detalas ir sākotnējā pozīcijā. Pastāv risks savainoties.

- Aizdedziet degli. Skatiet sadaļu "Plīts - izmantošana ikdienā".
- Pagrieziet regulatoru uz minimālo liesmas pozīciju.
- Noņemiet vēlreiz plīts regulatoru.
- Lēnām pieskrūvējiet apvada skrūvi, līdz liesma kļūst minimāla un stabila.
- Atlieciet vietā plīts regulatoru.

### 3.13 Ierīces līmeņošana



Izmantojiet mazās kājinās zem ierīces, lai nolīmenotu ierīces augšējo virsmu atbilstoši citām virsmām.

### 3.14 Aizsardzība pret sasvēršanos

Iestatiet ierīci pareizu augstumu un vietu pirms pievienot aizsardzību pret sasvēršanos.



#### UZMANĪBU!

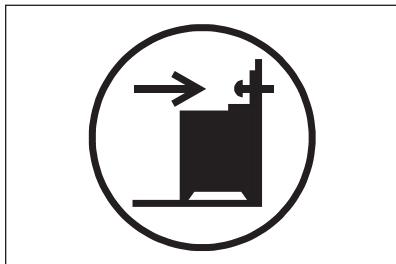
Nodrošiniet, ka aizsardzība pret sasvēršanos tiek uzstādīta pareizajā augstumā.



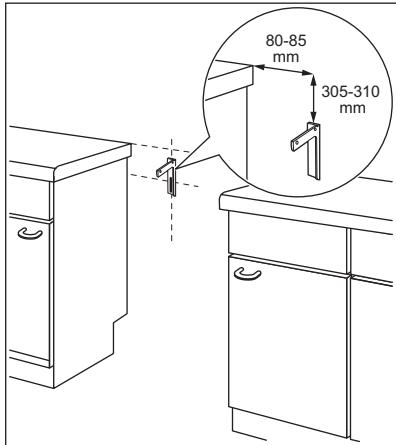
Pārliecinieties, ka virsma aiz ierīces ir līdzsena.

Jums ir jāuzstāda aizsardzība pret sasvēršanos. Ja tā netiek uzstādīta, ierīce var apgāzties.

Jūsu ierīcei ir simbols, kas parādīts attēlā (ja attiecīnams), kas atgādinās Jums par aizsardzības pret sasvēršanos uzstādīšanu.



- Uzstādiet aizsardzību pret sasvēršanos 305 - 310 mm zem ierīces augšejās virsmas un 80-85 mm no ierīces sāna apalajā kronšteina atverē. Ieskrūvējiet to stingrā materiālā vai izmantojiet attiecīgu pastiprinājumu (sienu).



- Jūs varat atrast atveri kreisajā pusē ierīces aizmugurē. Paceliet ierīces priekšpusi un novietojiet to vietas starp skapīšiem pa vidu. Ja vieta starp darba virsmas skapīšiem ir liekāka par ierīces platumu, pielāgojiet sānisko novietojumu, lai nocentrētu ierīci.



Ja maināt savas plīts izmērus, pareizi pielāgojiet novietojumu aizsardzībai pret sasvēršanos.



#### **UZMANĪBU!**

Ja vieta starp darba virsmas skapīšiem ir lielāka par ierīces platumu, pielāgojiet sānisko novietojumu, lai nocentrētu ierīci.

### **3.15 Elektroinstalācija**



#### **BRĪDINĀJUMS!**

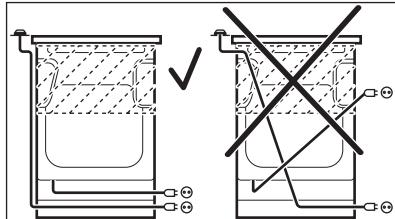
Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti piesardzības pasākumi, kas norādīti Drošības sadalās.

Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.



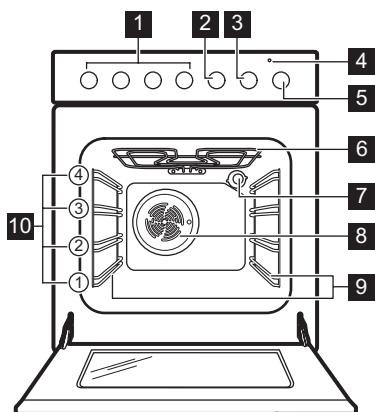
#### **BRĪDINĀJUMS!**

Strāvas kabelis nedrīkst saskarties ar attēlā norādītajām ierīces daļām.



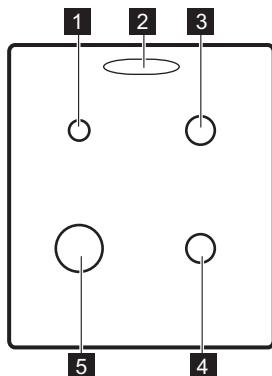
## 4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 4.1 Vispārējs pārskats



- 1** Plāts virsmas regulatori
- 2** Laika atskaites taimera regulators
- 3** Temperatūras regulators
- 4** Temperatūras indikators/simbols
- 5** Cepeškrāsns funkciju regulators
- 6** Sildelements
- 7** Lampa
- 8** Ventilators
- 9** Plaukta atbalsts, izņemams
- 10** Plauktu līmeņi

### 4.2 Gatavošanas virsmas izkārtojums



- 1** Papildu deglis
- 2** Tvaika izvads - skaits un pozīcija ir atkarīgi no modeļa
- 3** Vidējas jaudas deglis
- 4** Vidējas jaudas deglis
- 5** Jaudīgais deglis

### 4.3 Piederumi

- Restots plaukts

Ēdienu gatavošanas traukiem, kūku un cepešu formām.

- Cepšanas panna

- Kūkām un cepumiem.
- Teleskopiskās vadotnes (papildaprīkojums)**  
Plauktiem un paplātēm. Tās var pasūtīt atsevišķi.

- Uzglabāšanas atvilktnē**  
Uzglabāšanas atvilktnē atrodas zem cepeškrāsns iekšpusēs.

## 5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 5.1 Pirmā tīrišana

Izņemiet visus papildpiederumus un noņemamās plauktu balstus no cepeškrāsns.

Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrišana".

Iztīriet cepeškrāsnī un notīriet piederumus pirms pirmās lietošanas. Ielieciņi atpakaļ visus piederumus un izņemamos plauktu balstus to sākotnējā pozīcijā.

#### 5.2 leprieķēja karsēšana

Leprieķējs uzkarsējiet tukšu cepeškrāsnī pirms pirmās lietošanas.

- Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru.
- Ļaujiet cepeškrāsnij darboties 1 stundu.
- Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Maksimāla temperatūra šai funkcijai ir 210 °C.
- Ļaujiet cepeškrāsnij darboties 15 minūtes.
- Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru.
- Ļaujiet cepeškrāsnij darboties 15 minūtes.
- Izslēdziet cepeškrāsnī un ļaujiet tai atdzist.

Papildpiederumi var kļūt karstāki nekā parasti. No ierīces var izdalīties aromāts un dūmi. Pārbaudiet, vai gaisa plūsma telpā ir pietiekama.

## 6. PLĪTS VIRSMA – IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 6.1 Plīts degļa aizdegšana



Vienmēr aizdedziet degļi, pirms uzliekat uz tā ēdiena gatavošanas traukus.



### BRĪDINĀJUMS!

Izmantojot atklātu liesmu virtuvē, rīkojieties uzmanīgi. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja uguns tiek lietota neatbilstoši.

- Pagrieziet plīts regulatoru pretēji pulksteņa rādiņtāja virzienam maksimālās gāzes plūsmas pozīcijā un tad piespiediet to uz leju, lai aizdedzinātu degļi.
- Turiet nospiestu plīts regulatoru 10 sekundes vai mazāk, lai termoelements uzsiltu. Ja tas netiek

izdarīts, gāzes piegāde tiks pārtraukta.

- Noregulējiet liesmu, kad tā ir nostabilizējusies.



### BRĪDINĀJUMS!

Neturiet rokturi nospiestu ilgāk par 15 sekundēm. Ja pēc 15 sekundēm deglis neaizdegas, palaidiet rokturi, atgrieziet to izslēgtā pozīcijā un pamēģiniet atkārtoti iedegt degļi, nogaidot vismaz 1 minūti.



Ja pēc vairākiem mēģinājumiem deglis neaizdegas, pārbaudiet, vai degļa vainags un tā vāciņš ir pareizā pozīcijā.



Elektrības padeves pārtraukuma gadījumā jūs varat iedegt degli bez elektriskās ierīces. Šajā gadījumā tuviniet deglim liesmu, nos piediet attiecīgo regulatoru un pagrieziet to līdz galam. Turiet nos piedetu regulatoru 10 sekundes vai mazāk, lai termoelements uzsiltu.

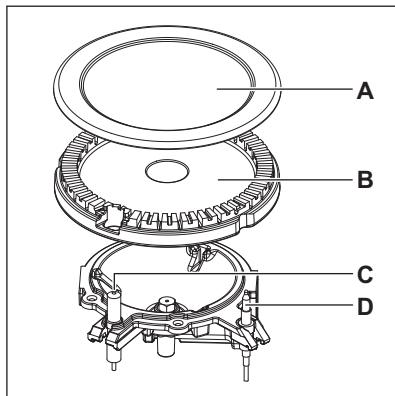


Ja deglis nejauši nodziest, pagrieziet regulatoru stāvoklī "Izslēgt" un pamēģiniet atkārtoti iedegt degli, nogaidot vismaz 1 minūti.



Nospiežot strāvas pogu pēc ierīces uzstādīšanas vai elektrības piegādes pārtraukuma, elektriskā aizdedze var tikt aktivizēta automātiski. Tas ir normāli.

## 6.2 Degļa kopskats



- A. Degļa vāciņš
- B. Degļa vainags
- C. Aizdedzes elektrods
- D. Termosensors

## 6.3 Degļu izslēgšana

Lai noslāpētu liesmu, pagrieziet regulatoru līdz izslēgtam stāvoklim 0.



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms katlu noņemšanas no degļa vienmēr noregulējiet mazāku liesmu vai izslēdziet to.

## 7. PLĪTS VIRSMA - PADOMI UN IETEIKUMI



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 7.1 Ēdiens gatavošanas trauki



**BRĪDINĀJUMS!**  
Nenovietojiet vienu katlu uz diviem degļiem.



**BRĪDINĀJUMS!**  
Nenovietojiet uz degļiem nestabilus vai bojātus katlus, lai izvairītos no izlīšanas un traumām.



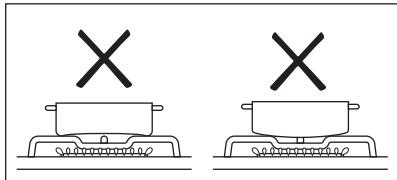
**UZMANĪBU!**  
Nodrošiniet, lai katlu rokturi neatrastos virs plīts virsmas priekšējās malas.



**UZMANĪBU!**  
Novietojiet katlus tā, lai degļi atrastos tiem pa vidu, tādējādi nodrošinot maksimālu stabilitāti un zemāku gāzes patēriņu.



**BRĪDINĀJUMS!**  
Neizmantojiet uz gatavošanas virsmas traukus, kuriem pamatne ir ar apmali vai izliekta, jo pastāv liels apgāšanās risks.



## 7.2 Ēdiena gatavošanas trauku diametri



### BRĪDINĀJUMS!

Izmantojiet degļa izmēram atbilstoša diametra ēdiena gatavošanas traukus.

## 8. PLĪTS VIRSMA – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 8.1 Vispārīga informācija

- Notiriet plīts virsmu pēc katras lietošanas reizes.
- Vienmēr izmantojiet ēdienu gatavošanas traukus ar tīru apakšu.
- Skrāpējumi vai tumši traipi uz virsmas neietekmē plīts virsmas darbību.
- Izmantojiet plīts virsmām īpaši paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Mazgājiet nerūsējošā tērauda elementus ar ūdeni, pēc tam noslaukot tās ar mīkstu drānu.

### 8.2 Plīts tīrīšana

- **Noņemt nekavējoties:** izkusušu plastmasu, plastmasas plēvi, cukuru un ēdienu, kura sastāvā ir cukurs, jo pretējā gadījumā netīrumi var izraisīt plīts bojājumus. Uzmanieties, lai negūtu apdegumus.
- **Noņemt, kad plīts ir pietiekami atdzisusi:** kaļķakmens un ūdens traipus, taukvielu šķakstus un krāsas izmaiņas uz spīdīgās metālisķās virsmas. Tīriet plīti ar mitru drāniņu un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas noslaukiet plīti sausus ar mīkstu drānu.
- Lai notīriju ar emalju klātās detaļas, vāciņus un kroņvainagus, nomazgājiet

Deglis	Ēdiena gatavošanas trauku diametrs (mm)
Papildu	120 - 180
Vidēji lielas jaudas	140 - 220/240 <sup>1)</sup>
Jaudīgais	160 - 220/260 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Izmantojot uz plīts virsmas vienu katlu.

tos ar siltu ziepjūdeni un pirms uzstādīšanas rūpīgi nosusiniet.

### 8.3 Aizdedzes sveču tīrīšana

Šī funkcija tiek nodrošināta, izmantojot keramisko aizdedzes sveci un metāla elektrodu. Lai atvieglotu degļu aizdegšanu, regulāri tīriet iepriekš minētos elementus un pārbaudiet, vai nav nosprostotas degļa pārsega atveres.

### 8.4 Pannu balsti



Pannu balsti nav paredzēti mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Tie ir jāmazgā ar rokām.

1. Noņemiet pannu balstus, lai viegli notīriju virsmu.  
 Ievērojiet īpašu piesardzību, novietojot pannu balstus vietā, lai novērstu virsmas bojājumus.
2. Emaljas pārkājumam dažkārt var būt nelīdzenas malas, tāpēc, mazgājot pannu balstus ar rokām un žāvējot tos, ievērojiet piesardzību. Ja nepieciešams, notīriet piedegušus traipus ar pastas tīritāju.
3. Pēc pannu balstu tīrīšanas pārbaudiet, vai tie ir pareizi novietoti.

4. Lai degļi darbotos pareizi, pārliecībīties, vai pannas balsta kājiņas ir novietotas degļa centrā.

gāzes piegādes cauruli un spiediena regulētāju, ja tāds ir.

## 8.5 Periodiska apkope

Periodiski sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai pārbaudītu

# 9. CEPEŠKRĀSNS - IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 9.1 Cepeškrāsns ieslēgšana un izslēgšana

- Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru, lai izvēlētos cepeškrāsns funkciju.
  - Pagrieziet temperatūras regulatoru, lai izvēlētos temperatūru.
- Lampiņa iedegas, kad cepeškrāsns darbojas.

- Lai izslēgtu cepeškrāsnī, pagrieziet cepeškrāsns funkciju un temperatūras pārslēgu izslēgtā stāvoklī.

## 9.2 Drošības termostats

Nepareiza cepeškrāsns lietošana vai bojāti komponenti var izraisīt bīstamu pārkāšanu. Lai to novērstu, cepeškrāsnij ir drošības termostats, kas pārtrauc strāvas padevi. Cepeškrāsns atkal ieslēdzas automātiski, kad temperatūra pazeminās.

## 9.3 Cepeškrāsns funkcijas

Simbols	Cepeškrāsns funkcijas	Izmantošana
	Izslēgts stāvoklis	Cepeškrāsns ir izslēgta.
	Tradicionālā gatavošana	Ēdienu gatavošana un cepšana viena plaukta līmenī.
	Apakškarsēšana	Kūkas ar kraukšķīgu pamatni cepšana un pārtikas konservēšanu.
	Mitrā cepšana	Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Gatavošanas norādes skatiet sajalā "Padomi un ieteikumi". Mitrā cepšana. Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un lai cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti. Izmantojot šo funkciju, temperatūra cepeškrāsns iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Sildīšanas jaudu var samazināt. Vispārīgus ieteikumus par enerģijas taupīšanu skatiet nodaļā "Energoefektivitāte", punktā "Cepeškrāsns — Enerģijas taupīšana". Šī funkcija tika izmantota, lai nodrošinātu atbilstību energoefektivitātes klasei saskaņā ar EN EN 60350-1.

Simbols	Cepēškrāsns funkcijas	Izmantošana
	Grilēšana	Plakanas formas pārtikas produktu grilēšana un maizes grauzdēšana. Maksimālā temperatūra šai funkcijai ir 210 °C.
	Karsēšana ar ventilatoru	Gatavošanai līdz divos cepeškrāsns līmeņos vienlaicīgi un ēdienu žāvēšanai. Iestatiet temperatūru par 20–40 °C zemāk nekā funkcijai Tradicionālā gatavošana.
	Atkausēšana	Ēdienu atkausēšanai (dārzenus un auglus). Atkausēšanas laiks atkarīgs no sasaldētās pārtikas daudzuma un izmēra.

## 10. CEPEŠKRĀSNS - PULKSTENA FUNKCIJAS

### 10.1 Laika atgādinājums

Izmantojiet, lai iestatītu laika atskaiti.



Šī funkcija neietekmē  
cepeškrāsns darbību.

- Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.

- Pagrieziet līdz galam taimera regulatoru, pēc tam pagrieziet to līdz nepieciešamajam laika periodam.

Kad laiks pagājis, atskan skaņas signāls.

## 11. CEPEŠKRĀSNS - PIEDERUMU LIETOŠANA

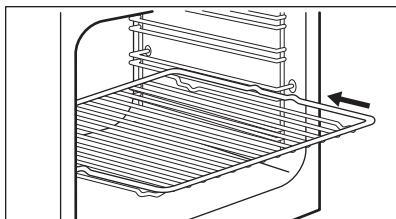


### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Papildpiederumu ievietošana

#### Restots plaukts

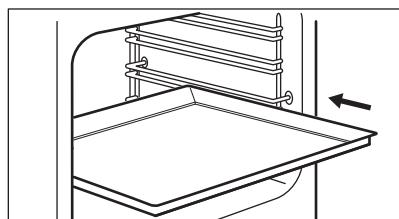


Iebīdiet plauktu starp plauktu atbalsta režģa vadotnēm.

#### Paplāte



Neiebīdiet cepamo paplāti līdz pašai cepeškrāsns aizmugurējai sienai. Tas novērš gaisa cirkulāciju ap paplāti. Pārtika var piedegt, it īpaši paplātes aizmugurējā daļā.



Iebīdiet cepamo paplāti /cepamo pannu starp cepeškrāsns plauktu atbalsta vadotnū stieņiem. Pārliecieties, ka plaukti nepieskaras cepeškrāsns aizmugurējai sienai.

## 12. CEPEŠKRĀSNS - PADOMI UN IETEIKUMI



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".



Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir ir tikai orientējoši. Tie atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.

### 12.1 Vispārēja informācija

Ierīcei ir četras plauktu pozīcijas. Skaitiet cepšanas pozīcijas no ierīces apakšas.

Cepēškrāsns aprīkota ar īpašu sistēmu, kas nodrošina gaisa cirkulāciju un pastāvīgi pārstrādā tvaiku. Šī sistēma ļauj gatavot produktus tvaika apstākļos un saglabā ēdienus mīkstus to iekšpusē un kraukšķīgus ārpusē. Turklāt līdz minimumam tiek samazināts gatavošanas laiks un elektroenerģijas patēriņš.

Ierīces iekšpusē vai uz stikla durvju paneliem var uzkrāties mitrums. Tas ir normāli. Atverot cepeškrāsns durvis gatavošanas laikā, obligāti stāviet atstatus no ierīces. Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatavošanas iepriekš uzkarsējiet tukšu cepeškrāsnī 10 minūtes.

Pēc katras ierīces lietošanas reizes notīriet mitrās virsmas.

Nenovietojiet uz cepeškrāsns pamatnes priekšmetus un gatavošanas laikā nepārkājiet ierīces daļas ar alumīnija foliju. Tas var ietekmēt gatavošanas rezultātus un bojāt emalju.

### 12.2 Cepšana

Pirmreizējai cepšanai izmantojiet zemāku temperatūru.

Cepšanas laiku var pagarināt par 10-15 minūtēm, cepot kūkas vairākos plauktu līmenos.

Cepot kūkas un pīrādziņus dažādos augstumos, tie var apbrūnināties nevienmērīgi. Nav nepieciešams mainīt temperatūras iestatījumu, ja apbrūnināšana notiek nevienmērīgi. Cepšanas laikā atšķirības izlīdzinās.

Cepšanas laikā paplātes cepeškrāsnī var deformēties. Kad paplātes atdzisīs, tās atgūs sākotnējo formu.

### 12.3 Kūku cepšana

Neatveriet cepeškrāsns durvis, pirms nav pagājušas 3/4 no gatavošanas laika.

Ja vienlaikus lietojat divas cepamās paplātes, atstājiet starp tām vienu tukšu līmeni.

### 12.4 Gaļas un zivju pagatavošana

Pirms pagatavotās gaļas sagriezšanas pagaidiet aptuveni 15 minūtes, lai saglabātu gaļas sulīgumu.

Lai gaļas cepšanas laikā nepieļautu pārmērīgu dūmošanu, iepildiet cepamajā pannā nedaudz ūdens. Lai novērstu dūmu kondensāciju, pielejiet ūdeni katru reizi, kad tas ir iztvaikojis.

### 12.5 Gatavošanas laiki

Gatavošanas laiks atkarīgs no ēdiena veida, tā konsistences un daudzuma.

Gatavošanas sākumā pieskatiet tās norisi. Izmantojot šo ierīci, atrodiet labākos iestatījumus (sildīšanas pakāpi, ēdiena gatavošanas laiku, utt.) saviem ēdiena gatavošanas traukiem, receptēm un daudzumam.

## 12.6 Tradicionālā gatavošana □

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Plātsmaize <sup>1)</sup>	1000	160 - 170	30 - 35	2	Cepamā Paplāte
Pīrāgs no rau-ga mīklas ar āboliem	2000	170 - 190	40 - 50	3	Cepamā Paplāte
Formas kūka	1500	160 - 170	45 - 55 <sup>2)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Vista, vesela	1350	200 - 220	60 - 70	2	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Vista, puse	1300	190 - 210	35 + 30	3	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Panēts cūkgā-las cepetis	600	190 - 210	30 - 35	3	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Apgrieztais pī-rāgs <sup>1)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	Cepamā Paplāte
Pildīts rauga mīklas pīrāgs <sup>1)</sup>	1200	170 - 180	25 - 35	2	Cepamā Paplāte
Pica	1000	200 - 220	25 - 35	2	Cepamā Paplāte
Siera kūka	2600	170 - 190	60 - 70	2	Cepamā Paplāte
Šveices ābolu pīrāgs <sup>1)</sup>	1900	200 - 220	30 - 40	1	Cepamā Paplāte
Ziemassvētku kūka <sup>1)</sup>	2400	170 - 180	55 - 65 <sup>3)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Pīrāgs ar pildī-jumu <sup>1)</sup>	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 apaļa paplāte (diametrs: 26 cm)
Zemnieku mai-ze <sup>4)</sup>	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 vieglas paplātes (garums: 20 cm)

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Rumāņu biskvītkūka 1)	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Rumāņu biskvītkūka, tradicionālā	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Raugā bulciņas 1)	800	200 - 210	10 - 15	2	Cepamā Paplāte
Saldā rulete 1)	500	150 - 170	15 - 20	1	Cepamā Paplāte
Bezē	400	100 - 120	40 - 50	2	Cepamā Paplāte
Drumstalu maize 1)	1500	180 - 190	25 - 35	3	Cepamā Paplāte
Kēkss 1)	600	180 - 200	20 - 25	2	Cepamā Paplāte

1) Iepriekš sakarsējet cepeškrāsni 10 minūtes.

2) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 7 minūtes.

3) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 10 minūtes.

4) Iestatiet 250 °C temperatūru un iepriekš sakarsējet cepeškrāsni 10 minūtes.

## 12.7 Karsēšana ar ventilatoru ☀

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Plātsmaize 1)	1000	155	35	2	ceparamā paplāte
Plātsmaize 1)	1000 + 1000	145	50	1 + 3	ceparamā paplāte
Raugā mīklas kūka ar ābo-liem 1)	2000	170 - 180	40 - 50	3	ceparamā paplāte
Formas kūka	1200	150 - 160	40 - 50 2)	3	ceparamā paplāte
Vista, vesela	1400	200	50	2	Restots plaukts
				1	ceparamā paplāte

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpie-derumi
Panēts cūkgāļas cepetis	600	180 - 200	30 - 40	2	Restots plaukts
				1	cepamā pa-plāte
Apgrieztais pīrāgs 1)	800	230 - 250	10 - 15	2	cepamā pa-plāte
Pildīts rauga mīklas pīrāgs	1200	160 - 170	20 - 30	3	cepamā pa-plāte
Siera kūka	2600	150 - 170	60 - 70	2	cepamā pa-plāte
Šveices ābolu pīrāgs 1)	1900	180 - 200	50 - 40	3	cepamā pa-plāte
Ziemassvētku kūka 1)	2400	150 - 170	50 - 60 3)	3	cepamā pa-plāte
Sālais pīrāgs 1)	1000	210 - 230	35 - 45	2	1 apāļa pa-plāte (diame-trs: 26 cm)
Zemnieku mai-ze 4)	750 + 750	180 - 190	50 - 60	3	cepamā pa-plāte
Rumāņu bis-kvītkūka 1)	600 + 600	150 - 170	40 - 50	2	2 vieglas pa-plātes (ga-rums: 25 cm) uz viena plaukta
Rumāņu bis-kvītkūka, tradi-cionālā	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 vieglas pa-plātes (ga-rums: 25 cm) uz viena plaukta
Rauga bulci-nas 1)	800	190	15	3	cepamā pa-plāte
Rauga bulci-nas 1)	800 + 800	200	15	1 + 3	cepamā pa-plāte
Saldā rulete 1)	500	150 - 170	10 - 15	3	cepamā pa-plāte
Bezē	400	100 - 120	50 - 60	2	cepamā pa-plāte
Bezē	400 + 400	100 - 120	55 - 65	1 + 3	cepamā pa-plāte

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Drumstalu maize 1)	1500	170 - 180	20 - 30	2	cepamā paplāte
Rumāņu biskvītkūka 1)	600	150 - 170	20 - 30	2	cepamā paplāte
Kēkss 1)	600 + 600	150 - 170	20 - 30	1 + 3	cepamā paplāte

1) Iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 10 minūtes.

2) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 7 minūtes.

3) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 10 minūtes.

4) Iestatiet temperatūru uz 230 °C un iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 10 minūtes.

## 12.8 Mitrā cepšana ☰

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
<b>Maize un pica</b>				
Bulciņas	190	25 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Tīti miltu produkti	200	40 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Saldēta pica 350 g	190	25 - 35	2	restots plaukts
<b>Kūkas cepamajā paplātē</b>				
Rulete	180	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Šok. kekss ar riekiem	180	35 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Kūkas formā</b>				
Suflē	210	35 - 45	2	seši keramikas ramekini uz restotā plaukta
Biskvītkūkas pīrāga pamatne	180	25 - 35	2	forma ar līdzenu pamatni uz restotā plaukta
Biskvītkūka	150	35 - 45	2	kūku forma uz restotā plaukta
<b>Zivs</b>				
Zivs maisiņos 300 g	180	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna

Ēdiens	Tempe- ratūra (°C)	Laiks (min.)	Plauk- ta po- zīcija	Piederumi
Vesela zīvs 200 g	180	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Zīvs fileja 300 g	180	30 - 40	2	picas paplāte uz restotā plaukta
<b>Gaļa</b>				
Gaļa maisiņā 250 g	200	35 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Gala uz iesmiem 500 g	200	30 - 40	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Nelieli konditorejas izstrādājumi</b>				
Cepumi	170	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Mandelcepumi	170	40 - 50	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Mufini	180	30 - 40	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Sāļie krekeri	160	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Smilšu mīklas cepumi	140	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Tartaletes	170	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Veģetāriešu</b>				
Dažādi dārzeni mai- siņā 400 g	200	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Omlete	200	30 - 40	2	picas paplāte uz restotā plaukta
Dārzeri uz paplātes 700 g	190	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna

## 12.9 Informācija pārbaudes iestādēm

Ēdiens	Funkcija	Tempe- ratūra (°C)	Papildpiederu- mi	Plaukta līmenis	Laiks (min)
Kūcīnas (16 vienā paplātē)	Tradicionālā gatavošana	160	cepamā paplā- te	3	20 - 30
Kūcīnas (16 vienā paplātē)	Karsēšana ar ventilatoru	160	cepamā paplā- te	1 + 3	30 - 40

Ēdiens	Funkcija	Tempe- ratūra (°C)	Papildpiederu- mi	Plaukta līmenis	Laiks (min)
Ābolu pīrägs (2 trauki Ø20 cm, izvietoti diagonāli)	Tradicionālā gatavošana	190	Restots plaukts	1	65 - 75
Biskvītkūka bez taukvielām	Tradicionālā gatavošana	180	Restots plaukts	2	20 - 30
Biskvītkūka bez taukvielām	Karsēšana ar ventilatoru	170	Restots plaukts	1 + 3	30 - 40
Smilšu mīklas/ konditorejas izstrā- dājumi	Tradicionālā gatavošana	140	cepamā paplā- te	3	15 - 30
Smilšu mīklas/ konditorejas izstrā- dājumi	Karsēšana ar ventilatoru	140	cepamā paplā- te	1 + 3	15 - 30
Grauzdināš <sup>1)</sup>	Grilēšana	maks.	Restots plaukts	2	2 - 5
Liellopa gaļas bur- gers <sup>2)</sup>	Grilēšana	maks.	Restots plaukts	3	15–20 no vie- nas pus- es; 15– 20 no otras puces

1) Iepriekš uzsildīts cepeškrāsns 5 minūtes.

2) Iepriekš uzsildīts cepeškrāsns 10 minūtes.



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 13. CEPEŠKRĀSNS – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

### 13.1 Piezīmes par tīrīšanu

Tīriet ierīces priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērķta siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli.

Metāla virsmu tīrīšanai izmantojet tam paredzētu tīrīšanas līdzekli.

Tīriet cepeškrāsns iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

Tīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt.

Izmantojet mīkstu drānu ar siltu ūdeni un

mazgāšanas līdzekli. Nemazgājet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

Piekaltušus netīrumus tīriet ar speciālu cepeškrāsnij paredzētu tīrīšanas līdzekli.

Netīriet nepiedeegošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

### 13.2 Cepeškrāsnis no nerūsējoša tērauda vai alumīnija

Tīriet cepeškrāsns durvis tikai ar mitru drānu vai tikai sūkli. Nosusiniet ar mīkstu drānu.

Neizmantojet tērauda vilnu, skābes vai abrazīvus materiālus, jo tie var sabojāt

cepeškrāsns virsmu. Tīriet cepeškrāsns vadības paneli, ievērojot iepriekš minētos norādījumus.

### 13.3 Plauktu balstu

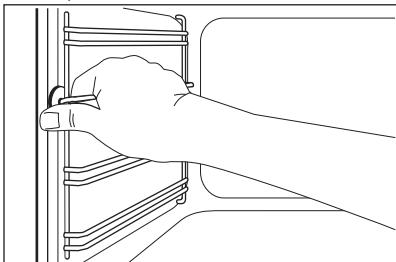
Lai iztīrītu cepeškrānsi, izņemiet plauktu balstus.



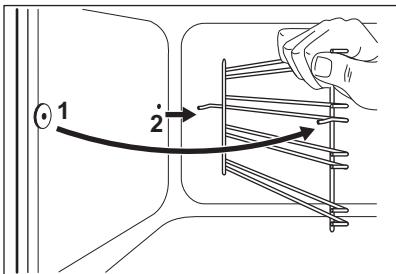
#### UZMANĪBU!

Levērojiet piesardzību, izmantojot plauktu balstus.

- Pavelciet plauktu atbalstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.



- Pavelciet plauktu balstu aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.



Uzstādīt izņemtos piederumus, veicot iepriekšminētās darbības apgrieztā secībā.

### 13.4 Cepeškrānsi stikla paneļu izņemšana un tīrīšana

Iekšējos stikla paneļus var izņemt, lai notīrītu. Dažādu modeļu stikla paneļu skaits atšķiras.



#### BRĪDINĀJUMS!

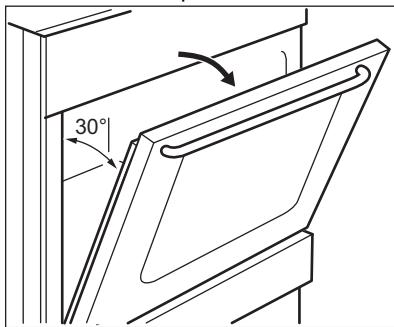
Tīrīšanas procesa laikā turiet cepeškrāsns durvis nedaudz pusviru. Ja atvērsiet tās līdz galam, tās var nejauši aizvērties un potenciāli izraisīt bojājumus.



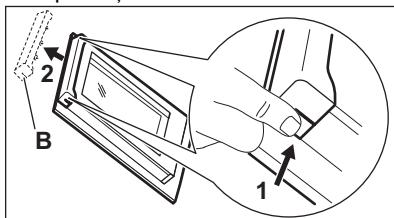
#### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojet ierīci, ja tajā nav ielikti stikla paneļi.

- Atveriet cepeškrāsns durvis, līdz tās atrodas aptuveni  $30^{\circ}$  leņķī. Kad durvis ir nedaudz pusviru, tās paliek šādā stāvoklī pašas.



- Satveriet durvju apmali (B) durvju augšējās malas abās pusēs un spiediet uz iekšu, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.



- Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to noņemtu.



#### BRĪDINĀJUMS!

Kad stikla paneļi tiek izņemti, cepeškrāns durvis cenšas aizvērties.

- Satveriet durvju stikla paneļu augšējo malu un velciet tos uz augšu pa vienam.
- Notīriet stikla paneļi ar ziepījūdeni. Uzmanīgi noslaukiet stikla paneļi.

Kad tīrišana pabeigta, uzstādiet stikla paneļus un cepeškrāsns durvis. Veiciet augstāk minētās darbības pretējā secībā. Pirmo uzstādiet mazāko paneli, pēc tam lielāko.



#### **UZMANĪBU!**

Iekšējais stikla panelis noteikti jāuzstāda ligzdā pareizi.

### 13.5 Atvilktnes izņemšana

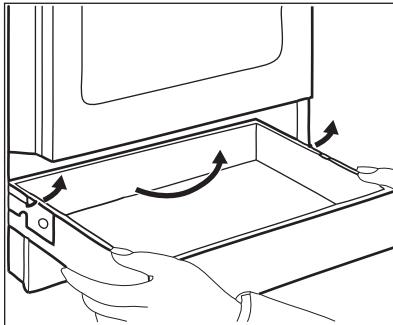


#### **BRĪDINĀJUMS!**

Neglabājiet atvilktnē viegli uzliesmojošus materiālus (piemēram, plastmasas maisiņus, cepeškrāsns cimdus, papīrus vai tīrišanas aerosolus). Cepeškrāsns lietošanas laikā atvilkne var sakarst. Pastāv aizdegšanās risks.

Lai atvilktni, kas atrodas zem cepeškrāsns, būtu vieglāk tīrīt, to var izņemt.

1. Izvelciet atvilktni līdz atturei.



2. Lēnām paceliet atvilktni.
3. Izvelciet atvilktni līdz galam. Lai ievietotu atvilktni, veiciet iepriekš minētās darbības pretējā secībā.

### 13.6 Lampas nomainīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

1. Izslēdziet cepeškrāsnī. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns ir atdzisusi.
2. Atslēdziet cepeškrāsns no elektrotīkla.
3. Ieklājiet uz tilpnes grīdas drānu.

#### Aizmugurējā lampa

1. Pagrieziet lampas stikla pārsegu, lai to izņemtu.
2. Notīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Ievietojiet stikla pārsegu.

## 14. PROBLĒMRISINĀŠANA



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 14.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Kad cenšaties aktivizēt dzirksteļu ģeneratoru, nerodas dzirksteles.	Plīts nav pieslēgta elektrotīklam vai nav pieslēgta pareizi.	Pārbaudiet, vai plīts ir pareizi pievienota strāvas padevi. Skatiet savienojuma diagrammu.
	Izdedzis drošinātājs.	Pārliecinieties, vai ierīces darbības traucējumi ir saistīti ar drošinātāju. Ja drošinātājs atkārtoti izdeg, sazinieties ar kvalificētu elektrikiju.
	Degla vāciņš un kronis ir novietoti nepareizi.	Novietojiet degla vāciņu un kroni pareizi.
Liesma izdziest uzreiz pēc iedegšanās.	Termoelements vēl nav pietiekami uzsilis.	Pēc liesmas aizdegšanās turiet dzirksteļu ģeneratoru nospiestu 10 sekundes vai mazāk.
Liesmas rīnkis ir nevienmērīgs.	Degla kronis ir nosprostots ar ēdiena paliekām.	Pārbaudiet, vai nav nosprostota galvenā sprausla un degla kronis ir tīrs.
Degli nedarbojas.	Pārtraukta gāzes piegāde.	Pārbaudiet gāzes pieslēgumu.
Liesma ir oranžā vai dzeltenā krāsā.		Liesma dažās degla zonās var izskatīties oranžā vai dzeltena. Tas ir normāli.
Cepēškrāsns nesakarst.	Cepēškrāsns ir deaktivizēta.	Ieslēdziet cepēškrāsnī.
	Nav iestatīti nepieciešamie iestatījumi.	Pārliecinieties, vai iestatījumi ir pareizi.
Lampa nedarbojas.	Lampa ir bojāta.	Nomainiet lampu.
Tvaiki un kondensāts nosēžas uz ēdiena un cepēškrāsns tilpnē.	Ēdieni cepēškrāsnī atstāti pārāk ilgi.	Pabeidzot gatavošanu, neatstājiet ēdienus cepēškrāsnī ilgāk par 15 - 20 minūtēm.
Ēdiena gatavošanai nepieciešams pārāk ilgs laiks, vai arī tas tiek pagatavots pārāk ātri.	Temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.	Ja nepieciešams, noregulējiet temperatūru. Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtās norādes.

## 14.2 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz cepeškrāsns iekšpuses priekšējā rāmja. Nenoņemiet cepeškrāsns iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

**Ieteicams datus pierakstīt šeit:**

Modelis (MOD) .....

Izstrādājuma Nr. (PNC) .....

Sērijas numurs (S.N.) .....

## 15. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 15.1 Produkta informācija virsmai saskaņā ar ES 66/2014

Modeļa identifikācija	LKK540000W	
Virsmas veids	Virsma, kas iebūvēta brīvi stāvošā plītī	
Gāzes degļu skaits	4	
Katra gāzes degļa energoeffektivitāte (EE gas burner)		
Kreisais aizmugurē — paīgdeglis		nav piemērojams
Labais aizmugurē — vidējas jaudas deglis	55.3%	
Labais priekšējais — vidējas jaudas deglis	55.3%	
Kreisais priekšējais — lielas jaudas deglis	55.5%	
Gāzes virsmas energoeffektivitāte (EE gas hob)	55.4%	

EN 30-2-1. Mājsaimniecības gatavošanas ierīces, kas kurināmajam izmanto gāzi — 2-1 daļa: Racionāla enerģijas lietošana — Vispārīgi

### 15.2 Plīts - Enerģijas taupīšana

Ievērojot turpmāk izklāstītos ieteikumus ikdienas gatavošanas laikā var ietaupīt enerģiju.

- Lieciet karsēt ūdeni tikai nepieciešamā tilpumā.
- Ja iespējams, uzlieciet ēdienu gatavošanas traukiem vākus.

- Pirms degļu un pannas balsta lietošanas pārliecinieties, vai tie ir salikti pareizi.
- Ēdienu gatavošanas trauka apakšējam diametram jāatbilst degļa izmēram.
- Novietojiet ēdienu gatavošanas trauku tieši virs degļa tā centrā.
- Kad šķidrums sāk vārīties, pagrieziet mazāku liesmu, lai šķidrums lēni vārītos.
- Ja tas ir iespējams, izmantojiet spiediena katlu. Skatiet tā lietotāja rokasgrāmatu.

### 15.3 Produkta informācija par cepeškrāsnīm un produkta informācijas lapa\*

Ražotāja nosaukums	Electrolux
Modeļa identifikācija	LKK540000W 943005365

Energoefektivitātes indekss	94.9
Energoefektivitātes klase	A
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, tradicionālais režīms	0,84 kWh/ciklā
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, piespiedu ventilācijas režīms	0,75 kWh/ciklā
Tilpņu skaits	1
Siltuma avots	Elektrība
Tilpums	57 l
Cepēškrāsns veids	Cepēškrāsns atsevišķā plītī
Masa	43.0 kg

\* Eiropas Savienībai saskaņā ar ES Regulām 65/2014 un 66/2014.

Baltkrievijas Republikai saskaņā ar STB 2478-2017, G pielikums; STB 2477-2017, A un B pielikums.

Ukrainai saskaņā ar 568/32020.

Energoefektivitātes klase neattiecas uz Krieviju.

EN 60350-1 - Elektriskās mājsaimniecības ierīces ēdienai gatavošanai. 1. daļa: Plītis, cepēškrāsnis, tvaika cepēškrāsnis un grili. Veikspējas mērišanas metodes.

## 15.4 Cepēškrāsns — elektroenerģijas taupīšana



Cepēškrāsns ir aprīkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt elektroenerģiju, gatavojot maltītes ikdienā.

Cepēškrāsns darbības laikā tās durvīm jābūt aizvērtām. Gatavošanas laikā neviriniet cepēškrāsns durvis pārāk bieži. Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādājet, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Kad iespējams, neuzsildiet cepēškrāsns pirms gatavošanas.

Uzturiet pēc iespējas ūsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā piegājenā.

### Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojet gatavošanas funkcijas.

### Atlikušais siltums

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet cepēškrāsns temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām. Cepēškrāsnī atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo cepēškrāsns siltumu, lai uzsildītu ēdienu.

### Ēdiena siltuma uzturēšana

Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdienu siltu.

### Mitrā cepšana

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Detalizēta informācija pieejama nodalā "Cepēškrāsns — ikdienas lietošana", punktā "Cepēškrāsns funkcijas".

## 16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašdzīet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektroņisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo

simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Electrolux Appliances AB - Contact  
Address: Al. Powstańców Śląskich 26,  
30-570 Kraków, Poland

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>33</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>35</b>
<b>3. IRENGIMAS.....</b>	<b>38</b>
<b>4. GAMINIO APPAŠYMAS.....</b>	<b>43</b>
<b>5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ.....</b>	<b>43</b>
<b>6. KAITLENTĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b>	<b>44</b>
<b>7. KAITLENTĖ – PATARIMAI.....</b>	<b>45</b>
<b>8. KAITLENTĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>46</b>
<b>9. ORKAITĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....</b>	<b>47</b>
<b>10. ORKAITĖ - LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....</b>	<b>48</b>
<b>11. ORKAITĖ - PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....</b>	<b>48</b>
<b>12. ORKAITĖ – PATARIMAI.....</b>	<b>49</b>
<b>13. ORKAITĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>55</b>
<b>14. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>57</b>
<b>15. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....</b>	<b>59</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atsižindinėti šios srities profesionalų per dešimtmečius sukurta patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remonta:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruokite savo gaminį ir naudokite papildomomis paslaugomis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvinčių ir originalių atsarginių dalij ieškokite čia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotaji aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

**Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. ▲ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šią prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavoju. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant. Prietaiso dalys naudojimo metu gali stipriai įkaisti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrosios saugos nuorodos

- Šią prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas asmuo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti iki 2 000 m aukštyje virš jūros lygio.
- Prietaisas nėra skirtas naudoti laivuose ar kateriuose.
- Norėdami išvengti prietaiso perkaitimo, nejrenkite jo už dekoratyvinių durelių.

- Nejrenkite prietaiso ant pagrindo.
- Nenaudokite prietaiso su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- **ĮSPĖJIMAS!** Neprižiūrimas maisto gaminimas ant kaitlentės su riebalais ar aliejumi gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą.
- **NIEKADA** negesinkite gaisro vandeniu, bet išjunkite prietaisą ir tada uždenkite liepsną, pvz., dangčiu arba gesinimo apdangalu.
- **DĒMESIO!** Maisto gaminimo procesas turi būti prižiūrimas. Trumpalaikis maisto gaminimo procesas turi būti nuolat prižiūrimas.
- **ĮSPĖJIMAS!** Gaisro pavojus: nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių ar kaitlentės dangčio stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Niekada nedėkite metalinių daiktų, tokų kaip dangčių, peilių ar šaukštų ant kaitlentės viršaus, nes jie gali įkaisti.
- **ĮSPĖJIMAS!** Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.
- Pagalbinius reikmenis arba orkaitės prikaistuvius iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiuui atsparias pirštines.
- Prieš techninės priežiūros darbus, atjunkite maitinimą.
- **ĮSPĖJIMAS!** Norėdami išvengti galimo elektros smūgio, pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – antraip gali kilti elektros pavojus.
- Būkite atsargūs, kai liečiate laikymo stalčių. Jis gali įkaisti.

- Norėdami išimti lentynos atramas, pirmiausia patraukite lentynos atramos priekį, o po to galą nuo šoninių sienelių. Idėkite lentynos atramas atvirkščia tvarka.
- **ISPĖJIMAS!** Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo naudojimo instrukcijoje nurodytas kaip tinkamas kaitlenčių apsaugas arba prietaise jau integruotas kaitlenčių apsaugas. Netinkamų apsaugų naudojimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas tinkamas naudoti šiose  
šalyse: **LV LT**

### 2.1 Įrengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Ši prietaisa įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą alyvynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Virtuvės spintelė ir niša privalo būti tinkamų matmenų.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelii.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Prietaiso dalimis teka elektros srovė. Įmontuokite prietaisą balduose, kad negalėtumėte liestis prie pavojingų dalių.
- Prietaiso šonai turi būti greta to paties aukščio prietaisų ar įrenginių.
- Jokiu būdu nejrenkite prietaiso greta durų ir po langu. Atidarant duris ar langus, jie gali nuversti įkaitusius prikaistuvius nuo prietaiso.

- Būtinai įrenkite stabilizavimo priemones, kad prietaisas neapvirštų. Skaitykite skyrių „Įrengimas“.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus turi atliliki igaliotojo techninės priežiūros centro rekomenduotas kvalifikuotas elektrikas .
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugujį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamuų laidų.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisui, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritrvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinės, nejunkite kištuko.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (išukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotekio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instalacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Iki galio uždarykite prietaiso dureles, prieš įkišdami maitinimo laidą kištuką į elektros tinklo lizdą.

## 2.3 Dujų prijungimas

- Visus dujų prijungimus turi įvesti kvalifikuotas asmuo.
- Prieš pradēdami įrengimą, įsitinkinkite, kad vietas tiekimo sąlygos (dujų rūšis ir slėgis) atitinka šio prietaiso nustatymą.
- Pasirūpinkite, kad aplink prietaisą vyktų oro cirkuliacija.
- Informacija apie dujų tiekimą nurodyta techninių duomenų lentelėje.
- Šis prietaisas nerai prijungtas prie įtaiso, šalinancio degant susidariusius produktus. Būtinai prijunkite prietaisą pagal esamas įrengimo taisykles. Laikykites tinkamo vėdinimo reikalavimų.

## 2.4 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Nusideginimo ir susižalojimo pavojus  
Elektros smūgio pavojus.

- Šis būtinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.

- Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras.
- Neliaiskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.



### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir sprogimo pavojus

- Kaitinant riebalus arba aliejų gali kilti lengvai užsiliepsnojančių garų. Ruošdami maistą saugokite riebalus ir aliejų nuo atviros liepsnos ar įkaitusių daiktų.
- Įkaitusio aliejaus išskiriami garai gali sukelti sprogimą.
- Įkaitintas naudotas aliejus su maisto likučiais gali užsidegti esant žemesnei temperatūrai, nei pirmą kartą naudojamas aliejus.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Emalės apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
  - Nedékite orkaitėms skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso dugno.
  - Nedékite aliuminio folijos ant prietaiso dugno ar ant prietaiso.
  - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
  - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
  - Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.
- Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.

- Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sulty sulieka dėmes, kurias sudėtinga pašalinti.
- Nestatykite įkaitusių prikaistuvų ant valdymo skydelio.
- Nepalikite tuščio prikaistuvio ant įkaitintos kaitvietės.
- Būkite atsargūs ir ant prietaiso nenumeskite indų ar kitų daiktų. Galite pažeisti paviršių.
- Nejunkite kaitviečių be prikaistuvų arba su tuščiais prikaistuviais
- Ketaus ir aluminio prikaistuviai arba prikaistuviai pažeistu dugnu gali subražyti paviršių. Jei tokį prikaistuvį norite perkelti, nestumkite jo, o pakelkite.
- Pasirūpinkite, kad patalpa, kurioje įrengtas prietaisas, galima būtų gerai išvędinti.
- Naudokite tik stabilius, tinkamos formos ir dydžio prikaistuvius. Prikaistuvio dugno skersmuo turi būti didesnis nei degiklio.
- Greitai pakeitė didžiausios ugnies nustatymą į mažiausios, patirkinkite, ar liepsna neužgeso.
- Naudokite tik kartu prietaisus tiekiamus priedus.
- Degikliuose nenaudokite liepsnos nukreipimo priemonių.
- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti. Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį, pavyzdžiu, nenaudokite prietaiso kambariui šildyti.
- Jei prietaisas naudojamas ilgai ir (arba) intensyviai, pasirūpinkite pakankamu patalpos védinimu (atidarykite langą arba patalpos védinimo sistemą pastatykite aukštėsiame lygyje).

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Pries atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą. Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Patirkinkite, ar prietaisas atvésęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.

- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštės, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
- Prietaise likę riebalai ir maistas gali sukelti gaisrą.
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykite ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.
- Nevalykite katalizinio emalio (jeigu taikytina) jokios rūšies plovikliu.
- Neplaukite degiklių įndaplovėje.

## 2.6 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgi.

- Šio gaminio viduje esanti (-cios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitinuose prietaisuose, pavyzdžiu, temperatūra, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

## 2.7 Aptarnavimas

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## 2.8 Išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.

- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų prietaise.
- Suspauskite išorinius dujų vamzdžius.

## 3. ĮRENGIMAS

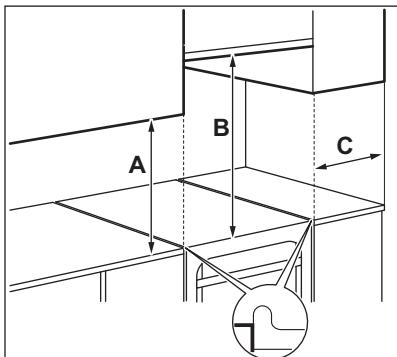


**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Prietaiso pastatymo vieta

Atskirai stovintį prietaisą galite montuoti su spintelėmis iš vienos arba dvių pusiu, o taip pat statyti kampe.

Minimalius įrengimo atstumus rasite lentelėje.



#### Mažiausiai atstumai

Matmuo	mm
A	400
B	650
C	150

### 3.2 Techniniai duomenys

Iltampa	230 V
Dažnis	50 60 Hz
Prietaiso klasė	1
Matmenys	mm
Aukštis	855
Plotis	500
Gylis	600

### 3.3 Kiti techniniai duomenys

Prietaiso kategorija:	II2H3B/P
Dujos originaliai:	G20 (2H) 20 mbar
Dujų pakeitimas:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

### 3.4 Apvado skersmenys

DEGIKLIS	Ø APVADAS 1/100 mm
Papildoma	29
Vidutinė	32
Greita	42

### 3.5 GAMTINIŲ DUJŲ degikliai G20 20 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GALIA, kW	SUMAŽINTA GALIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINIMAS (1/100 mm)
Greita	2.9	0.80	119
Vidutinė	1.85	0.43	96
Papildoma	0.95	0.35	70

### 3.6 Suskystintų dujų degikliai G30 30 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GA- LIA, kW	SUMAŽINTA GALIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINIMAS (1/100 mm)	NOMINALUS DU- JŲ SRAUTAS (g/h)
Greita	3.0	0.72	88	218
Vidutinė	1.9	0.43	71	138
Papildoma	0.95	0.35	50	69

### 3.7 Suskystintų dujų degikliai G31 30 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GALIA, kW	SUMAŽINTA GA- LIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINI- MAS (1/100 mm)	NOMINALUS DU- JŲ SRAUTAS (g/h)
Greita	2.6	0.63	88	186
Vidutinė	1.6	0.38	71	114
Papildoma	0.85	0.31	50	61

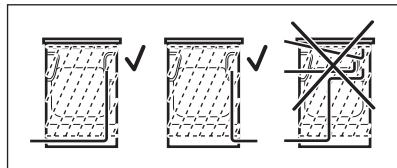
### 3.8 Duju jungtis



#### ISPĖJIMAS!

Prieš pajungiant dujas, atunkite prietaisą nuo elektros maitinimo arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. Užsukite pagrindinę duju tiekimo sklendę.

Naudokite tvirtinamas jungtis arba lankščius nerūdijančio plieno vamzdžius, atitinkančius šalyje galiojančius reikalavimus. Jeigu naudojate lankščius metalinius vamzdžius pasirūpinkite, kad nebūtų prispausti ir nesiliestų su judančiomis dalimis.



#### ISPĖJIMAS!

Dujų vamzdis neturi liesti paveikslėlyje parodytos prietaiso dalies.



#### ISPĖJIMAS!

Baigę montavimo darbus patirkrinkite visų vamzdžių sujungimų sandarumą. Sandarumui patirkrinti naudokite muilo tirpalą ir nenaudokite ugnies.

### 3.9 Lanksti jungtis naudojant ne metalinius vamzdžius

Jeigu turite paprastą prieigą prie prijungimo, galite naudoti lankstų vamzdžių. Lankstų vamzdžių reikia gerai pritvirtinti spauštukais.

Montuodami visada naudokite vamzdžio laikiklį ir tarpiklį. Lankstų vamzdžių galite naudoti, kai:

- jis negali įkaisti daugiau negu patalpos temperatūra (daugiau nei 30 °C);
- jis nėra ilgesnis negu 1 500 mm;
- jis niekur neturi susiaurėjimų;
- jis nėra susisukęs ar priveržtas;
- jis nesiliečia su aštriais kraštais ar kampais;
- jo būklę lengva patikrinti.

Kai tikrinate lankstų vamzdžių, įsitinkinkite, kad:

- jo dviejuose galuose ir per visą ilgi nėra ištrūkimų, įpjovimų, apdegimo pozymių;
- medžiaga nėra sukietėjusi, ar ji yra pakankamai lanksti;
- nesurūdijo savaržos;
- nesibaigė jo galiojimo terminas.

Jeigu pastebite vieną ar kelis tokius defektus, vamzdžio neremontuokite, o pakeiskite.

Dujotiekio iškyša yra galinėje valdymo skydelio puseje.

### 3.10 Pritaikymas skirtingu tipų dujoms

**i** Pritaikyti skirtingu tipų dujoms leiskite tik įgaliotajam asmeniui.

**i** Jeigu prietaise nustatytos gamtinės dujos ir yra tinkami purkštukai, galite pakeisti į suskystintąjas dujas. Dujų tiekimo sparta yra reguliuojama pagal poreikį.

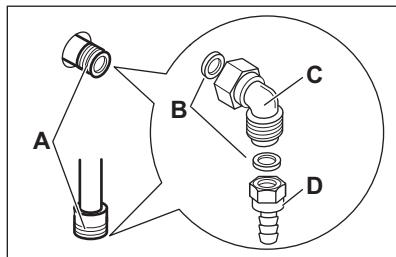


#### ISPĖJIMAS!

Prieš keisdami purkštukus, įsitinkinkite, kad duju rankenėlės būtų išjungimo padėtyje. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Leiskite prietaisui atvėsti. Galima susižeisti.



Prietaise pagal numatymą nustatytos dujos. Visada naudokite sandarinimo tarpiklį nuostatai keisti.

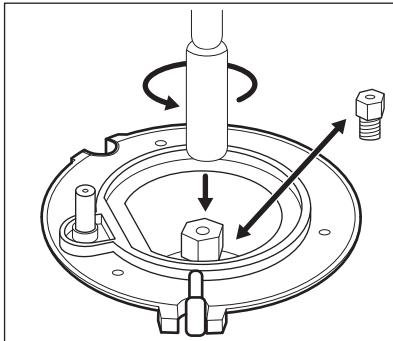


- A. Dujų prijungimo taškas (prietaisas prijungiamas tik viename taške)
- B. Tarpiklis
- C. Reguliuojama jungtis
- D. Suskystintujų dujų vamzdžio laikiklis

### 3.11 Keičiami viryklės purkštukai

Jeigu keičiate dujų tipą, atitinkamai pakeiskite purkštukus.

1. Nuimkite prikaistuvų atramas.
2. Nuimkite degiklių dangtelius ir karūnėles.
3. Naudodamiesi 7-tojo dydžio veržliarakčiu išsukite purkštukus.
4. Pasirinkite naudojamą dujų tipą atitinkančius purkštukus.



- Pakeiskite dujų tipą identifikuojančią etiketę (ji yra šalia dujų tiekimo vamzdžio) atitinkančia naują tiekiamų dujų tipą.

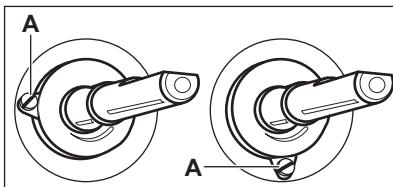


Etiketę rasite prie prietaiso pridėtame maišelyje.

Jei tiekiamų dujų slėgis nepastovus arba neatitinka reikalavimų, dujų tiekimo vamzdžyje įmontuokite atitinkamą slėgio reguliatorių.

### 3.12 Kaitlentės degiklio minimalaus dujų lygio reguliavimas

- Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
- Nuimkite kaitlentės rankenelę. Jeigu nėra prieigos prie pralaidos varžto, išmontuokite valdymo skydelį prieš pradēdami reguliuoti.
- Plonu plokštčiu atsuktuviu pareguliuokite pralaidos varžtą A. Modelis lemia pralaidos varžto padėtį A.



### Keitimas iš gamtinių dujų į suskystintasias dujas

- Visiškai priveržkite pralaidos varžtą.
- Istatykite rankenelę atgal į vietą.

### Keitimas iš suskystintųjų dujų į gamtines dujas

- Atsukite maždaug vieną pasukimą pralaidos varžtą į padėtį A.
- Vėl uždékite kaitlentės rankenelę.
- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

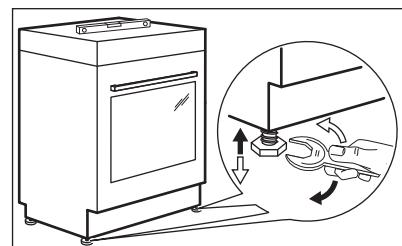


#### ISPĖJIMAS!

Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą tik tuomet, kai vėl tinkamai sumontuosite visas dalis. Galima susižeisti.

- Uždekitė degiklį.  
Žr. skyrių „Kaitlentė. Kasdienis naudojimas“.
- Kaitlentės rankenelę pasukite į mažiausios liepsnos padėtį.
- Vėl nuimkite kaitlentės rankenelę.
- Lėtai sukite pralaidos varžtą, kol liepsna taps minimali ir stabili.
- Vėl uždékite kaitlentės rankenelę.

### 3.13 Prietaiso išlygiavimas



Naudodami mažas kojeles prietaiso apačioje, sulyginkite prietaiso viršų su kitais paviršiais.

### 3.14 Apsauga nuo apvirtimo

Prieš tvirtindami apsaugą nuo apvirtimo, paruoškite prietaisui tinkamą vietą.



#### DĒMESIO

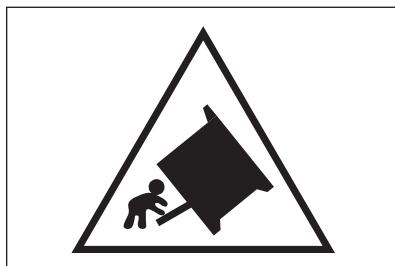
Pasirūpinkite, kad apsaugą nuo apvirtimo sumontuotumėte reikiamam aukštyste.



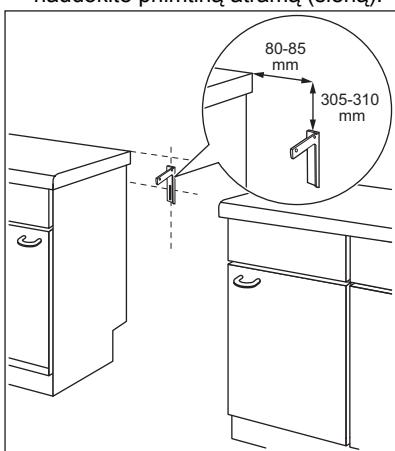
Pasirūpinkite, kad paviršius už prietaiso būtų lygus.

Turite sumontuoti apsaugą nuo apvirtimo. Jei apsaugos nesumontuosite, prietaisas gali apvirsti.

Jūsų prietaisas gali turėti paveikslėlyje parodytą simbolį, primenantį apie apsaugą nuo apvirtimo (jei taikytina).



1. Apsaugą nuo apvirtimo sumontuokite 305 - 310 mm žemiau prietaiso viršaus ir 80-85 mm nuo prietaiso šono, laikiklyje esančioje angoje. Prityvertinkite ją prie kieto objekto arba naudokite priimtiną atramą (sieną).



2. Angą rasite kairėje prietaiso pusėje, nugarėlėje. Pakelkite prietaiso priekį ir pastatykite tarpe tarp spintelių viduryje. Jei tarpas tarp spintelių didesnis, nei prietaiso plotis, pakoreguokite šoninį atstumą iki prietaiso centro.

**i** Jei pakeitėte prietaiso matmenis, atitinkamai turite pakoreguoti apsaugos nuo apvirtimo padėtį.

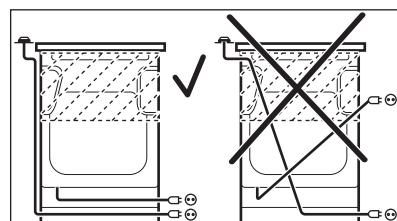
**DĖMESIO**  
Jei tarpas tarp spintelių didesnis, nei prietaiso plotis, pakoreguokite šoninį atstumą iki prietaiso centro.

### 3.15 Elektros instalacija

**ISPĖJIMAS!**  
Gamintojas už pasekmes neatsako, jei naudotojai nesilaiko Saugos skyriuose pateiktų saugos nurodymų.

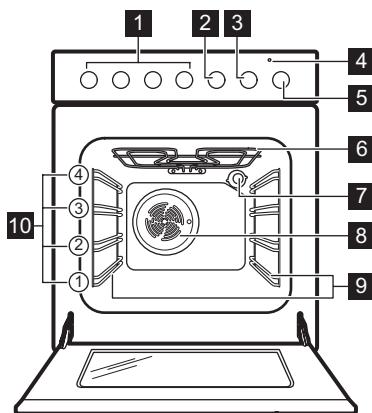
Prietaisai tiekiamas su pagrindiniu maitinimo laidu ir kištuku.

**ISPĖJIMAS!**  
Maitinimo kabelis neturi liesti jokios prietaiso dalies, kaip parodyta paveikslėlyje.



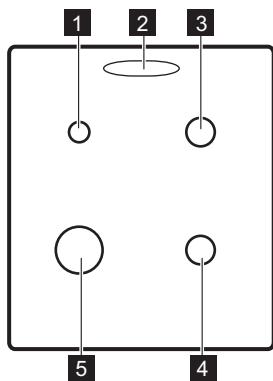
## 4. GAMINIO APRAŠYMAS

### 4.1 Bendroji apžvalga



- 1 Kaitlentės rankenélės
- 2 Laikmačio valdymo rankenélė
- 3 Temperatūros valdymo rankenélė
- 4 Temperatūros indikatorius / simbolis
- 5 Orkaitės funkcijų rankenélė
- 6 Šildymo elementas
- 7 Lemputė
- 8 Ventiliatorius
- 9 Lentynos atrama, išimama
- 10 Vietos lentynoje

### 4.2 Kaitinimo paviršių planas



- 1 Papildomas degiklis
- 2 Garų išleidimo anga – skaičius ir padėtis priklauso nuo modelio
- 3 Pusiau spartusis degiklis
- 4 Pusiau spartusis degiklis
- 5 Spartusis degiklis

### 4.3 Pagalbiniai reikmenys

- Grotelės**  
Prikaistuviams, pyragų formoms, kepimo skardoms.
- Kepimo skarda**  
Pyragams ir sausainiams kepti.

- Pasirenkami ištraukiami bėgeliai**  
Skirti lentynoms ir skardoms. Juos galite užsisakyti atskirai.
- Laikymo stalčius**  
Laikymo stalčius yra po orkaite.

## 5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ



**ISPĖJIMAS!**

Zr. saugos skyrius.

## 5.1 Pradinis valymas

Išimkite iš orkaitės visus priedus ir išimamas lentynų atramas.

Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.

Prieš pirmajį naudojimą orkaitę ir priedus išvalykite.

Įdėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradines padėtis.

## 5.2 Išankstinis įkaitinimas

Prieš pirmajį naudojimą įkaitinkite tuščią orkaitę.

- Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą.

- Palikite orkaitę veikti 1 valandą.

- Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Didžiausia temperatūra veikiant šiai funkcijai yra 210 °C.

- Palikite orkaitę veikti 15 minučių.

- Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą.

- Palikite orkaitę veikti 15 minučių.

- Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvės.

Priedai gali įkaisti labiau nei įprastai. Iš orkaitės gali sklisti kvapas ir dūmai. Būtinai pasirūpinkite tinkamu patalpu vėdinimu.

# 6. KAITLENTĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### ISPĖJIMAS!

Nelaikykite rankenélės nuspaudę ilgiau nei 15 sekundžių. Jeigu degiklis neužsidega per 15 sekundžių, atleiskite rankenélę, pasukite ją į išjungimo padėtį ir, prieš mègindami uždegti degiklį dar kartą, palaukite ne mažiau kaip 1 minutę.



### Kaitlentės degiklio uždegimas

Visada prieš uždédami prikaistuvius uždekitė degiklį.



### ISPĖJIMAS!

Būkite atsargūs virtuvėje naudodami atvirą liepsną. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei liepsna buvo netinkamai naudojama.



Jei po kelių bandymų degiklis neužsidega, patirkrinkite, ar karūnélė ir jos dangtelis yra taisyklingoje padėtyje.

- Pasukite kaitlentės rankenélę prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus dujų srauto padėtį ir paspauskite degiklį uždegimui.
- Laikykite kaitlentės rankenélę nuspaustą lygai arba mažiau kaip 10 sekundžių, kad termopora įkaistų. Priešingu atveju dujų tiekimas bus pertrauktas.
- Sureguliuokite liepsną, kai ji taps stabili.

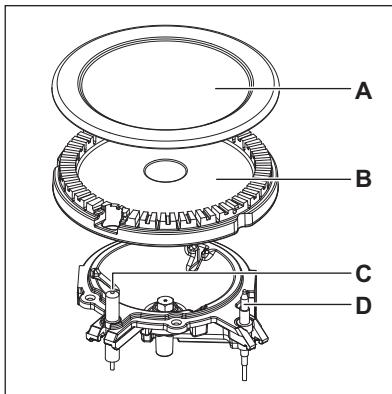


Jeigu nėra elektros, degiklį galite uždegti be elektros įtaiso. Tokiu atveju pridékite prie degiklio liepsnos šaltinių, paspauskite atitinkamą rankenélę ir pasukite ją į maksimalią padėtį. Laikykite rankenélę nuspaustą lygai arba mažiau kaip 10 sekundžių, kad termopora įkaistų.

**(i)** Jeigu degiklis netyčia užgėsta, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį ir vėl mėginkite uždegti degiklį, praėjus ne mažiau kaip 1 minutei.

**(i)** Žiežirbų generatorius gali išjungti automatiškai, kai įjungiate maitinimą, po įrengimo arba maitinimo pertrūkio. Tai normalu.

## 6.2 Degiklio apžvalga



- A. Degiklio dangtelis
- B. Degiklio karūnėlė
- C. Uždegimo žvakė
- D. Temperatūros jutiklis

## 6.3 Degiklių išjungimas

Norėdami išjungti liepsną, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį **0**.



### ISPĖJIMAS!

Visada sumažinkite liepsną arba visai išjunkite prieš nukeldami prikaistuvius nuo degiklio.

## 7. KAITLENTĖ – PATARIMAI



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Indai



### ISPĖJIMAS!

Nedékite to paties indo iš karto ant dviejų degiklių.



### ISPĖJIMAS!

Ant degiklio nedékite nestabilių arba pažeistų indų, kad maistas neprasiveržtų ir nesužalotų aplinkinių.



### DĒMESIO

Pasirūpinkite, kad indo rankena nebūtų virš priekinio viryklės krašto.



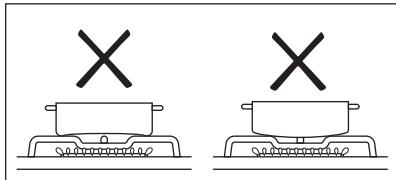
### DĒMESIO

Indus statykite per patį degiklio vidurį, kitaip indas gali tapti nestabilus ir gali padidėti duju sąnaudos.



### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite indų su išgaubtu dugnu arba kitokių nestabilių indų, nes indas gali apvirsti.



## 7.2 Prikaistuviu skersmenys



### ISPĖJIMAS!

Naudokite prikaistuvius, kurių dugno skersmuo atitinka degiklių skersmenį.

# 8. KAITLENTĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 8.1 Bendra informacija

- Kiekvieną kartą pasinaudojė virykle išvalykite ją.
- Visada naudokite prikaistuvius švariaisiais dugnais.
- Išrežimai ar tamsios dėmės ant paviršiaus neturi įtakos viryklės veikimui.
- Naudokite specialias viryklei valyti tinkamas priemones.
- Nerūdijančiojo plieno dalis nuplaukite vandeniu ir nusausinkite minkštū audiniu.

## 8.2 Kaitlentės valymas

- Nuvalykite nedelsdami:** išsilydžiusi plastika, plastmasinę plėvelę, cukrų ir maistą su cukrumi, nes kitaip nešvarumai gali pakenkti kaitlentei. Būkite atsargūs, kad išengtumėte nudegimų.
- Kaitlentei pakankamai ataušus pašalinkite:** kalkių nuosėdas, vandens dėmes, riebalų dėmes, metalo spalvos dėmes. Kaitlentę valykite drėgnu skudurėliu ir nešveiciamają valymo priemone. Nuvalę kaitlentę, ją nusausinkite minkštū audiniu.
- Emaliuotas dalis, dangtelius ir karūnėles valykite šiltu, muiliuotu

Degiklis	Prikaistuvio skersmuo (mm)
Pagalbinis	120–180
Pusiau spartus	140–220/240 <sup>1)</sup>
Spartus	160–220/260 <sup>1)</sup>

1) Kai ant kaitlentės uždėtas vienas puodas.

vandeniu ir sausai nušluostykite prieš įtaisydami atgal.

## 8.3 Uždegimo žvakės valymas

Ši funkcija veikia naudojant keraminę uždegimo žvakę su metaliniu elektrodu. Laikykite šias dalis labai švarias, kad nekiultų uždegimo sunkumą ir patirkrinkite, ar neužsikimšo degiklio karūnėlės angos.

## 8.4 Prikaistuvų atramos

**i** Prikaistuvų atramų negalima plauti indaplovėje. Plaukite jas rankomis.

- Nuimkite prikaistuvų atramas, kad lengviau išvalytumėte viryklę.
- i** Keisdami prikaistuvų atramas būkite atsargūs, kad nepažeistumėte viryklės viršaus.
- Kartais emalio dangos kraštai gali būti grubūs, todėl būkite atsargūs, kai plaunate puodų atramas rankomis ir jas sausinate. Jeigu reikia, neišvalytas dėmes pašalinkite valomaja pasta.
- Išplovę atramas patirkrinkite, ar jos teisingose padėtyse.
- Prikaistuvų atramų kojelės turi būti sulgygiotos su degiklio centru ir įstatytos į emaliuotų plokštelių išėmas.

## 8.5 Periodinė priežiūra

Reguliariai kreipkités į igaliotajių aptarnavimo centrą dėl duotiekio įvado ir (jei yra) slėgio regulatoriaus patikros.

# 9. ORKAITĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 9.1 Orkaitės išjungimas ir išjungimas

- Nustatykite orkaitės funkcijų valdymo rankenelę, kad galėtumėte pasirinkti orkaitės funkciją.
- Pasukite temperatūros rankenelę temperatūrai pasirinkti.

Kai orkaitė veikia, užsidega lemputė.

- Norédami išjungti orkaitę, pasukite orkaitės funkcijų ir temperatūros rankenelės į išjungimo padėtį.

## 9.2 Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant orkaitę arba sugedus jo sudedamosioms dalims, ji gali pavojingai perkaisti. Norint to išvengti, orkaitėje įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl įsijungia automatiškai.

## 9.3 Orkaitės funkcijos

Simbolis	Orkaitės funkcijos	Paskirtis
	Padėtis „išjungta“	Orkaitė yra išjungta.
	Apatinis + viršutinis kaitinimas	Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padėtyje.
	Apatinis kaitinimas	Kepti pyragus traškiu pagrindu ir konservuoti maistą.
	Drėgnas kepimas	Ši funkcija ruošiant maistą padeda taupyti energiją. Nurodymų dėl maisto ruošimo ieškokite skyriuje „atarimai“, Drėgnas kepimas. Naudojantis šia funkcija orkaitės durelės turi būti uždarytos, kad funkcija nebūtų pertraukta, ir taip užtikrinamas didžiausias orkaitės veiksmingumas. Naudojantis šia funkcija temperatūra orkaitėje gali skirtis nuo nustatytos. Kaitinimo galiai galima sumažinti. Bendras rekomendacijas dėl energijos taupymo rasite skyriuje „Energijos vartojimo efektyvumas“, „Orkaitė. Energijos taupymas“. Ši funkcija buvo naudojama energijos vartojimo efektyvumo klasei nustatyti, vadovaujant EN 60350-1 standarto nuostatomis.
	Grilis	Plokštiems produktams kepti grilyje arba duonai paskrudinti. Didžiausia šiai funkcijai taikytina temperatūra – 210 °C.

Simbolis	Orkaitės funkcijos	Paskirtis
	Karšto oro srautas	Maistui vienu metu kepti iki dviejų vietų ant lentynų ir maistui džiovinti. Nustatykite 20–40 °C mažesnę temperatūrą nei Apatinis + viršutinis kaitinimas.
	Atitirpinimas	Atitirpinti maistą (daržoves ir vaisius). Atšildymo laikas priklauso nuo užšaldymo maisto kieko.

## 10. ORKAITĖ - LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 10.1 Minučių skaitlys

Naudokite jį galinei laiko atskaitai nustatyti.



Ši funkcija neturi poveikio prietaiso veikimui.

1. Nustatykite orkaitės funkciją ir orkaitės temperatūrą.

2. Pasukite laikmačio rankenelę iki galo, tada pasukite ją iki reikiamas laiko trukmės.  
Pasibaigus laikui, girdėsis garso signalas.

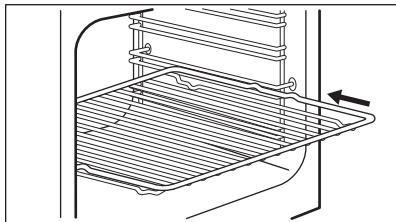
## 11. ORKAITĖ - PRIEDŲ NAUDOJIMAS



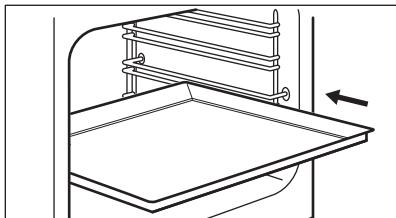
**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 11.1 Priedų naudojimas

Vielinė lentynėlė:



Išdėkite lentynėlę tarp lentynos kreipiamujų laikiklių.



Istumkite kepimo padékla / gilu indą tarp lentynėlės kreipiamujų laikiklių.  
Pasirūpinkite, kad lentynėlė neliestų orkaitės galinės sienelės.

**Kepimo padékla**



Neiustumkite kepimo padéklo iki orkaitės nugarėlės. Galite apriboti įkaitusio oro cirkuliaciją. Tokiu atveju galinėje padéklo dalyje maistas gali apdegti.

## 12. ORKAITĖ – PATARIMAI



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Lentelėse nurodyta temperatūra ir kepimo laikas yra tik orientacinio pobūdžio. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų produkto kokybės ir kiekio.

### 12.1 Bendra informacija

Prietaise yra keturių lentynos padėtys. Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo prietaiso apačios.

Šis prietaisas turi specialią sistemą, užtikrinančią oro apykaitą ir nuolatinę garų apytaką. Dėl tokios sistemos maistas ruošiamas garų prisotintoje aplinkoje, patiekalas būna minkštasis viduje ir apskrudės iš išorės. Taip sutrumpinamas maisto gaminimo laikas ir sumažinamos energijos sąnaudos.

Drėgmė gali kondensuoti prietaiso viduje arba ant durelių stiklo plokštelių. Tai – normalu. Prieš atidarydami prietaiso dureles maisto gaminimo metu, visada atsistokite atokiai nuo prietaiso. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite prietaisą.

Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaise susikaupusią drėgmę.

Gaminimo metu tiesiai ant prietaiso dugno nedékite jokių daiktų ir prietaiso komponentų neuždenkite aluminio folija. Jei nepaisysite šio nurodymo, gali pakisti gaminimo rezultatai ir būti pažeistas orkaitės emalis.

### 12.2 Kepimas

Pirmą kartą kepdami naudokite žemą temperatūrą.

Jei pyragus kepate ne vienoje lentynos padėtyje, kepimo laiką galima pailginti 10–15 minučių.

Pyragai ir tešlaininiai skirtinguose aukščiuose gali skrusti nevienodai. Jeigu skrunda nevienodai, temperatūros nuostatas keisti nereikia. Skirtumas išnyks kepant.

Kepant skardos orkaitėje gali deformuotis. Kepimo skardoms atvésus, jos išsitiesins.

### 12.3 Pyragų kepimas

Neatidarinékite orkaitės durelių, kol nepraejo 3/4 kepimui skirto laiko.

Jeigu kepate dviemose kepimo skardose vienu metu, tarp jų palikite vieną laisvą lygi.

### 12.4 Mėsos ir žuvies gaminimas

Prieš pjaustydami mėsą gabaliukais, palaukitė maždaug 15 minučių, kad neištekėtų sultys.

Kad kepimo metu orkaitėje nesusidarytų per daug dūmų, į gilių kepimo indą įpilkite siek tiek vandens. Kad dūmai nesikondensuotų, įpilkite vandens, kai tik jis išdžiūsta.

### 12.5 Gaminimo trukmė

Gaminimo trukmė priklauso nuo maisto tipo, konsistencijos ir kiekio.

Iš pradžių, kai gaminate, stebékite rezultatus. Raskite tinkamiausias nuostatas (kaitinimo nuostata, gaminimo trukmė ir pan.) jūsų prikaistuviams, receptams ir kiekiams, kai gaminate šiuo prietaisu.

## 12.6 Apatinis + viršutinis kaitinimas □

Maistas	Kiekis (g)	Temperatū- rą (°C)	Laikas (min.)	Lenty- nos pa- dėtis	Priedai
Biskvitas <sup>1)</sup>	1000	160 - 170	30 - 35	2	kepimo padék- las
Mielinis pyra- gas su obuo- liais	2000	170 - 190	40 - 50	3	kepimo padék- las
Forminis pyra- gas	1500	160 - 170	45 - 55 <sup>2)</sup>	2	kepimo padék- las
Viščiukas, vi- sas	1350	200 - 220	60 - 70	2	vielinė lentynėlė
Viščiukas, pusė	1300	190 - 210	35 + 30	3	vielinė lentynėlė
Kiaulienos kepsnys	600	190 - 210	30 - 35	3	vielinė lentynėlė
Vaisinė duo- na <sup>1)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	kepimo padék- las
Mielinis pyra- gas su įdaru <sup>1)</sup>	1200	170 - 180	25 - 35	2	kepimo padék- las
Pica	1000	200 - 220	25 - 35	2	kepimo padék- las
Sūrio pyragas	2600	170 - 190	60 - 70	2	kepimo padék- las
Šveicariškas obuolių pyra- gas <sup>1)</sup>	1900	200 - 220	30 - 40	1	kepimo padék- las
Kalėdinis pyra- gas <sup>1)</sup>	2400	170 - 180	55 - 65 <sup>3)</sup>	2	kepimo padék- las
Kišas „Quiche Lorraine“ <sup>1)</sup>	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 apvalus pa- dėklas (26 cm skersmens)
Kaimiška duo- na <sup>4)</sup>	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 lengvieji padé- kliai (20 cm ilgio)

Maistas	Kiekis (g)	Temperatū- rą (°C)	Laikas (min.)	Lenty- nos pa- dėtis	Priedai
Rumuniškas biskvitinis pyragas 1)	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje
Rumuniškas biskvitinis pyragas, tradicinės	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje lentynoje
Mielinės ban- delės 1)	800	200 - 210	10 - 15	2	kepimo padék- las
Biskvitinis vy- niotinis 1)	500	150 - 170	15 - 20	1	kepimo padék- las
Morengas	400	100 - 120	40 - 50	2	kepimo padék- las
Trupininis pyra- gas 1)	1500	180 - 190	25 - 35	3	kepimo padék- las
Sviestinis pyra- gas 1)	600	180 - 200	20 - 25	2	kepimo padék- las

1) Įkaitinkite orkaitę, 10 minučių

2) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 7 minutėms.

3) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 10 minučių.

4) Nustatykite 250 °C temperatūrą ir įkaitinkite orkaitę, 10 minučių.

## 12.7 Karšto oro srautas ☀

Maistas	Kiekis (g)	Temperatū- ra (°C)	Laikas (min.)	Lenty- nos pa- dėtis	Priedai
Biskvitas 1)	1000	155	35	2	kepimo padéklas
Biskvitas 1)	1000 + 1000	145	50	1 + 3	kepimo padéklas
Mielinis pyra- gas su obuo- liais 1)	2000	170 - 180	40 - 50	3	kepimo padéklas
Forminės pyra- gas	1200	150 - 160	40 - 50 2)	3	kepimo padéklas

Maistas	Kiekis (g)	Temperatū- ra (°C)	Laikas (min.)	Lenty- nos pa- dėtis	Priedai
Viščiukas, vi- sas	1400	200	50	2	vielinė lenty- nėlė
					1 kepimo pa- dėklas
Kiaulienos kepsnys	600	180 - 200	30 - 40	2	vielinė lenty- nėlė
					1 kepimo pa- dėklas
Vaisinė duo- na <sup>1)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	kepimo pa- dėklas
Įdarytas mieli- nis pyragas	1200	160 - 170	20 - 30	3	kepimo pa- dėklas
Sūrio pyragas	2600	150 - 170	60 - 70	2	kepimo pa- dėklas
Šveicariškas obuolių pyra- gas <sup>1)</sup>	1900	180 - 200	50 - 40	3	kepimo pa- dėklas
Kalėdinis pyra- gas <sup>1)</sup>	2400	150 - 170	50 - 60 <sup>3)</sup>	3	kepimo pa- dėklas
Kišas „Quiche Lorraine“ <sup>1)</sup>	1000	210 - 230	35 - 45	2	1 apvalus padėklas (26 cm skersmens)
Kaimiška duo- na <sup>4)</sup>	750 + 750	180 - 190	50 - 60	3	kepimo pa- dėklas
Rumuniškas biskvitinis pyra- gas <sup>1)</sup>	600 + 600	150 - 170	40 - 50	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje len- tynoje
Rumuniškas biskvitinis pyra- gas, tradicinės	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje len- tynoje
Mielinės ban- delės <sup>1)</sup>	800	190	15	3	kepimo pa- dėklas

Maistas	Kiekis (g)	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lenty-nos pa-dėtis	Priedai
Mielinės ban-delettes 1)	800 + 800	200	15	1 + 3	kepimo pa-déklas
Biskvitinis vy-niotinis 1)	500	150 - 170	10 - 15	3	kepimo pa-déklas
Morengas	400	100 - 120	50 - 60	2	kepimo pa-déklas
Morengas	400 + 400	100 - 120	55 - 65	1 + 3	kepimo pa-déklas
Trupininis pyra-gas 1)	1500	170 - 180	20 - 30	2	kepimo pa-déklas
Biskvitinis pyra-gas 1)	600	150 - 170	20 - 30	2	kepimo pa-déklas
Sviestinis pyra-gas 1)	600 + 600	150 - 170	20 - 30	1 + 3	kepimo pa-déklas

1) Įkaitinkite orkaitę, 10 minučių.

2) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 7 minutėms.

3) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 10 minučių.

4) Nustatykite 230 °C temperatūrą ir įkaitinkite orkaitę, 10 minučių.

## 12.8 Drėgnas kepimas ☰

Patiukalas	Tempe-ratūra (°C)	Laikas (min.)	Lenty-nos padė-tis	Pagalbiniai reikmenys
<b>Duona ir pica</b>				
Bandelės	190	25–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepi-mo indas
Duonos bandelės	200	40–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepi-mo indas
Šaldyta pica 350 g	190	25–35	2	grotelės
<b>Pyragaičiai kepimo skardoje</b>				
Biskvitinis vyniotinis	180	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepi-mo indas
Šokoladinis pyragas	180	35–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepi-mo indas
<b>Pyragaičiai formoje</b>				

Patiekalas	Tempe- ratūra (°C)	Laikas (min.)	Lenty- nos padé- tis	Pagalbiniai reikmenys
Suflė	210	35–45	2	šeši keraminiai indeliai ant grotelių
Biskvitinis pagrindas	180	25–35	2	apkepo skarda ant grotelių
Biskvitinis pyragas	150	35–45	2	pyrago formoje ant grotelių
<b>Žuvis</b>				
Žuvis maišeliuose, 300 g	180	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Visa žuvis, 200 g	180	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Žuvies filė, 300 g	180	30–40	2	picos kepimo indas ant grotelių
<b>Mėsa</b>				
Mėsa maišelyje, 250 g	200	35–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Mėsos iešmai, 500 g	200	30–40	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
<b>Maži kepiniai</b>				
Sausainiai	170	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Migdoliniai sausainiai	170	40–50	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Keksiukai	180	30–40	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Pikantiško skonio krekeriai	160	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Trapios tešlos sausainiai	140	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Tarteletės	170	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
<b>Vegetariški patiekalai</b>				
Ivairios daržovės maišelyje, 400 g	200	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Omletas	200	30–40	2	picos kepimo indas ant grotelių
Daržovės skardoje, 700 g	190	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas

## 12.9 Informacija bandymų laboratorijoms

Maistas	Funkcija	Tempe- ratūra (°C)	Priedai	Lenty- nos pa- dėtis	Laikas (min.)
Pyragaičiai (16 pyragaičių viename padėkle)	Apatinis + viršutinis kaitinimas	160	kepimo padėklas	3	20 - 30
Pyragaičiai (16 pyragaičių viename padėkle)	Karšto oro srautas	160	kepimo padėklas	1 + 3	30 - 40
Obuolių pyragas (2 formos, skersmuo: 20 cm, dedamos įstrižai)	Apatinis + viršutinis kaitinimas	190	vielinė lentynėlė	1	65 - 75
Biskvitinis pyragas be riebalų	Apatinis + viršutinis kaitinimas	180	vielinė lentynėlė	2	20 - 30
Biskvitinis pyragas be riebalų	Karšto oro srautas	170	vielinė lentynėlė	1 + 3	30 - 40
Trapios tešlos kepiniai / sausainių juostelės	Apatinis + viršutinis kaitinimas	140	kepimo padėklas	3	15 - 30
Trapios tešlos kepiniai / sausainių juostelės	Karšto oro srautas	140	kepimo padėklas	1 + 3	15 - 30
Skrebutis <sup>1)</sup>	Grilis	maks.	vielinė lentynėlė	2	2 - 5
Jautienos mėsainis <sup>2)</sup>	Grilis	maks.	vielinė lentynėlė	3	15–20 pirmoji pusė; 15–20 antroji pusė

1) Pakaitinkite orkaitę 5 minutes.

2) Pakaitinkite orkaitę 10 minučių.



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 13. ORKAITĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### 13.1 Pastabos dėl valymo

Orkaitę valykite švelnia šluoste, sudrékinta šiltu vandens ir švelnus plovimo skysčio tirpale.

Metaliniams paviršiams valyti naudokite specialiai tam skirtą valymo priemonę.

Orkaitės vidų valykite kiekvieną kartą pasinaudojė orkaite. Dėl susikaupusių riebalų arba kitų maisto likučių gali kilti gaisras.

Visus priedus valykite kiekvieną kartą panaudojė ir palikite juos išdžiuti.

Valykite minkšta šluoste sudrėkinta šilto vandens ir valymo priemonės tirpale. Priedų indaplovėje plauti negalima.

Įsisenėjusias dėmes valykite specialiu orkaičių valikliu.

Priedams su nepridegančia danga valyti nenaudokite šveičiamomo valiklio ar aštinių daiktų.

### 13.2 Nerūdijančiojo plieno ar aliuminio orkaitės

Orkaitės dureles valykite tik drėgna šluoste ar kempine. Nusausinkite minkštu audiniu.

Nenaudokite plieno vilnos, rūgšties arba šveičiamujų medžiagų, nes jos gali pažeisti orkaitės paviršių. Orkaitės valdymo pultą valykite vadovaudamiesi tais pačiais perspėjimais.

### 13.3 Lentynų atramu

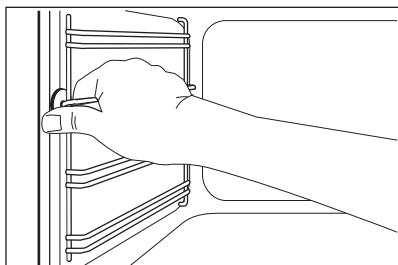
Norėdami išvalyti orkaitę, išimkite lentynų atramas.



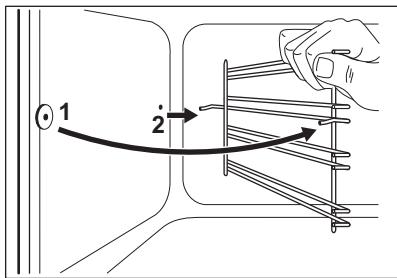
#### DĖMESIO

Būkite atsargūs, kai išimate lentynų atramas.

- Attraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.



- Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ją ištraukite.



Išimtus priedus įdėkite atvirkštine tvarka.

### 13.4 Orkaitės stiklo plokščių išémimas ir įdėjimas

Vidines stiklo plokštės galite išimti ir išvalyti. Skirtingiems modeliams stiklo plokščių skaičius gali būti skirtingas.



#### ISPĖJIMAS!

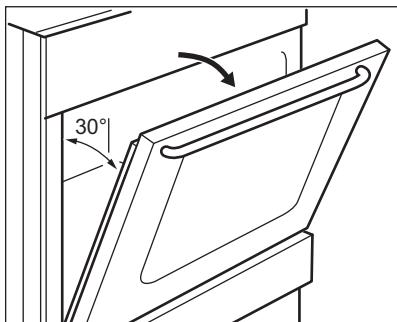
Valydami palikite orkaitės dureles šiek tiek praviras. Kai atidarysite visiškai, jos gali netycia užsidaryti ir sukelti žalos.



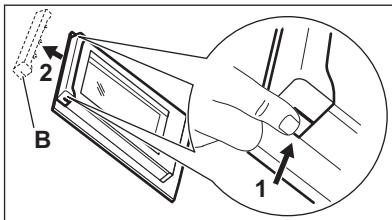
#### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite prietaiso be stiklo plokščių.

- Atidarykite dureles, kol jos bus nustatytos maždaug  $30^{\circ}$  kampu. Šiek tiek pravirios durelės pačios neužsidaro.



- Laikydami durelių apdailą (B) už abiejų pusų durelių viršutinių kampų, paspauskite į vidų ir atleiskite fiksavimo tarpiklį.



3. Patraukite durelių apdailą pirmyn ir nuimkite ją.



#### ! ISPĖJIMAS!

Kai išsimate stiklo plokštės, orkaitės durelės mėgina užsidaryti.

4. Laikykite durelių stiklo plokščių viršutinį kraštą ir traukite jas vieną po kitos.
5. Stiklo plokštę nuvalykite vandeniu ir muilu. Atsargiai nusausinkite stiklo plokštę.

Baigę valytį, ištatykite orkaitės dureles ir stiklo plokštės. Atlikite veiksmus atvirkščia eilės tvarka. Pirmausia ijdėkite mažesnę plokštę, po to didesnę.



#### ! DĒMESIO

Išitinkinkite, ar tinkamai ijdėjote vidinę stiklo plokštę.

### 13.5 Kaip išimti stalčių



#### ! ISPĖJIMAS!

Nelaikykite stalčiuje degių daiktų (pavyzdžiui, valymo medžiagų, plastikinių maišelių, orkaitės pirštinių, popieriaus arba valymo purškiklių). Naudojant orkaitę, stalčius gali ikaisti. Gali kilti gaisras.

## 14. TRIKČIU ŠALINIMAS

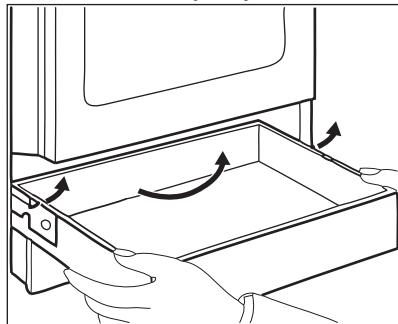


#### ! ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

Po orkaite esantį stalčių galima išimti – taip ji lengviau valyti.

1. Traukite stalčių, kol jis sustos.



2. Lėtai kilstelėkite.

3. Visiškai ištraukite.

Jeigu norite ijdėti stalčių, atlikite pirmiau minėtus veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

### 13.6 Lemputės keitimasis



#### ! ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgi.

Lemputė gali būti karšta.

1. Išjunkite orkaitę. Palaukite, kol orkaitė atvės.
2. Atjunkite orkaitę nuo maitinimo tinklo.
3. Ertmės apačioje patieskite skudurėli.

### Apšvietimo lemputė

1. Pasukite stiklinį lemputės gaubtelį ir nuimkite jį.
2. Išvalykite stiklinį gaubtelį.
3. Orkaitės lemputę pakeiskite atitinkama 300 °C temperatūrai atsparia lempute.
4. Atgal prisukite stiklinį gaubtelį.

## 14.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Atitaisymo būdas
Nėra kibirkštis, kai mėginate išjungti kibirkščių generatorių.	Kaitlentė neprijungta arba netinkamai prijungta prie elektros tinklo.	Patikrinkite, ar kaitlentė tinkamai prijungta prie elektros tinklo. Žr. prijungimo schemą.
	Perdegė saugiklis.	Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdaga, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	Netinkamai uždėtas degiklio dangtelis ir karūnėlė.	Tinkamai uždėkite degiklio dangtelį ir karūnėlę.
Liepsna užgėsta iš karto tik uždeagus.	Nepakankamai įkaito šiluminis elementas.	Užsidegus liepsnai, laikykite kibirkščių generatorių išjungtą ne ilgiau nei 10 sekundžių.
Nevienodas liepsnos žiedas.	Degiklio karūnėlė užkimšo maisto likučiai.	Patikrinkite, ar neužkimštasis purkštukas ir ar degiklio karūnėlė švari.
Degikliai neveikia.	Netiekiamos dujos.	Patikrinkite duju prijungimą.
Liepsna yra oranžinė arba geltona.		Liepsna gali atrodyti oranžinė arba geltona tam tikrose degiklio srityse. Tai – normalu.
Orkaitė nekaista.	Orkaitė yra išjungta.	Ijunkite orkaitę.
	Nenustatytos būtinos nuostatos.	Patikrinkite, ar nuostatos yra tinkamos.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Pakeiskite lemputę.
Ant maisto produkto ir orkaitės viduje kaupiasi garai ir kondensatas.	Pernelyg ilgam palikote patiekalą orkaitėje.	Baigę gaminti, nepalikite patiekalų orkaitėje ilgiau negu 15–20 minučių.
Patiekalai kepa per ilgai arba per trumpai.	Per žema arba per aukšta temperatūra.	Jeigu reikia, sureguliukite temperatūrą. Laikykite naudojimo instrukcijoje paieiktų nurodymų.

## 14.2 Naudojimo informacija

Jeigu patiemis problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Techninių duomenų lentelę rasite ant priekinio orkaitės angos rémo. Nenuimkite orkaitėje pritvirtintos duomenų lentelės.

**Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:**

Modelis (MOD.)	.....
Prekės numeris (PNC)	.....
Serijos numeris (S.N.)	.....

**15. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS****15.1 Informacija apie gaminj vadovaujantis ES 66/2014 direktyvos nuostatomis.**

Modelio identifikatorius	LKK540000W	
Viryklės tipas	Laisvai pastatomos viryklės kaitlentė	
Dujinių degiklių skaičius	4	
Kiekvieno degiklio energetinis efektyvumas (EE gas burner)	Kairysis galinis. Papildomas Dešinysis galinis. Pusiau spartusis Dešinysis priekinis. Pusiau spartusis Priekinis kairysis. Spartusis	netaikoma 55,3 % 55,3 % 55,5 %
Dujinės viryklės energetinis efektyvumas (EE gas hob)		55,4 %

EN 30-2-1: Buitiniai dujiniai virimo prietaisai. 2-1 dalis. Racionalus energijos vartojimas. Bendroji dalis.

**15.2 Kaitlentė. Energijos taupymas**

Jeigu laikysitės toliau pateiktų patarimų, kasdien gamindami galėsite suraupytį energijos.

- Kai šildote vandenį, naudokite jo tik tiek, kiek reikia.
- Jeigu įmanoma, prikaistuvius uždenkite dangčiais.

- Prieš naudojimą patirkrinkite, ar tinkamai surinkti degikliai ir prikaistuviai atramos.
- Prikaistuviai dugnai turi būti tinkamų skersmenų pagal degiklio dydį.
- Dėkite prikaistuvų tiesiai ant degiklio, jo viduryje.
- Kai skystis pradeda virti, sumažinkite liepsnų, kad skystis lėtai virtų.
- Jeigu galima, naudokite slėginių prikaistuvų. Žr. jo naudojimo instrukciją.

**15.3 Informacija apie orkaites ir informacijos apie gaminj lapas\***

Tiekėjo pavadinimas	Electrolux
Modelio žymuo	LKK540000W 943005365
Energijos efektyvumo indeksas	94,9
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A

Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant įprastu režimu	0,84 kWh/ciklui
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiant ventiliatoriaus režimu	0,75 kWh/ciklui
Ertmių skaičius	1
Karščio šaltinis	Elektra
Tūris	57 l
Orkaitės rūšis	Orkaitė autonominės viryklės viduje
Masė	43.0 kg

\* Europos Sajungai pagal ES reglamentus 65/2014 ir 66/2014.

Baltarusijos Respublikai pagal STB 2478-2017, G priedą; STB 2477-2017, A ir B priedus.

Ukrainai pagal 568/32020.

Energijos vartojimo efektyvumo klasė netaikytina Rusijai.

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepintuvai. Eksplotacinių charakteristikų matavimo metodai.

## 15.4 Orkaitė – energijos taupymas



Orkaitėje yra funkcijų, kurios kiekvieną dieną ruošiant maistą padės taupyti energiją.

Patirkinkite, ar orkaitei veikiant durelės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą orkaitės durelių be reikalo neatidarinėkite. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksuotas.

Naudokite metalinius prikaistuvius, taip taupiau naudosite energiją.

Jei įmanoma, prieš gamindami orkaitės iš anksto nekaitinkite.

Jei vienu metu ruošiate kelis patiekalus, tarp kepimų darykite kuo trumpesnes pertraukas.

### Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Jei įmanoma, gamindama maistą naudokite ventiliatorių, taip taupysite energiją.

### Liekamasis karštis

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., likus 3–10 min. iki gaminimo pabaigos sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo. Dėl likusiojo orkaitės karščio maisto gaminimo procesas toliau tėsis.

Naudokite likusijį karštį kitiemis patiekalamams pašildyti.

### Patiukalų laikymas šilumoje

Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir panaudokite likusijį karštį patiekalų šilumai palaikyti.

### Drėgnas kepimas

Funkcija skirta taupyti energiją gaminant maistą. Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Orkaitė, kasdienis naudojimas“, „Orkaitės funkcijos“.

## 16. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite  
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo  
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite  
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir  
surinkti bei perdirbti elektros ir  
elektronikos prietaisų atliekas.  
Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis būtinėmis  
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos  
atliekų surinkimo punktą arba susisiekiite  
su vietnos savivaldybe dėl papildomos  
informacijos.

Electrolux Appliances AB - Contact  
Address: Al. Powstańców Śląskich 26,  
30-570 Kraków, Poland





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867354970-A-112021

CE

